



Relative randomness and continuous translation functions

Ivan Titov  

Université de Bordeaux, CNRS, Bordeaux INP, LaBRI, UMR 5800, F-33400 Talence, France

Universität Heidelberg, Institut für Informatik, 69120 Heidelberg, Germany

Abstract

Solovay reducibility, a central object of study in algorithmic randomness, is defined via translation functions that map approximations of a real to approximations of another real. In what follows, we examine different notions of translation functions and corresponding variants of Solovay reducibility.

The main result of this article, Theorem 19, is a generalization of the Barmpalias–Lewis–Pye Limit Theorem [1] to the reducibility cl-open firstly appeared in the work of Kumabe, Miyabe, and Suzuki [5] in 2024. Furthermore, we deduce from the main result an equivalent characteristic of Martin–Löf randomness on the set of left-c.e. reals in terms of cl-open -reducibility of a real to itself.

2012 ACM Subject Classification Theory of computation Computability

Keywords and phrases Solovay reducibility, relative randomness, algorithmic randomness, Martin–Löf randomness, computable analysis, left-c.e. reals

Digital Object Identifier 10.4230/LIPIcs.MFCS.2025.

Funding supported in part by the ANR project FLITTILA ANR-21-CE48-0023

Acknowledgements I want to thank Laurent Bienvenu and Wolfgang Merkle for the proofreading.

1 Introduction and background

Preliminaries

We start with reviewing the concept of Solovay reducibility introduced by Solovay [11] in 1975 as a measure of relative randomness and the principal results about its connection with Martin–Löf randomness on the set of left-c.e. reals. Our notation is standard. All rationals and reals are supposed to be on the interval $[0, 1]$ if not stated otherwise. A left-c.e. approximation is a strictly increasing computable approximation. Unexplained notation can be found in Downey and Hirschfeldt [2].

► **Definition 1** (Solovay, 1975). *A real α is SOLOVAY REDUCIBLE to a real β , written $\alpha \leq_S \beta$, if there exists a constant c and a partially computable function g from \mathbb{Q} to \mathbb{Q} such that for every $q < \beta$ it holds that*

$$0 < \alpha - g(q) \downarrow < c(\beta - q). \quad (1)$$

Solovay reducibility is meant as a measure of relative randomness in the sense that, if a real is Solovay reducible to another real, then the latter real is considered to be at least as random as the former one. For example, already Solovay has proved [11] that the Martin–Löf random reals are closed upwards under \leq_S .

Solovay reducibility is nowadays considered as the “classical” standard notion of relative Martin–Löf randomness on the set of left-c.e. reals. On the latter set, Solovay reducibility has an equivalent characterization in terms of left-c.e. approximations by Calude, Hertling, Khossainov, and Wang [10].

► **Proposition 2** (Calude et al., 1998). *A left-c.e. real α is Solovay reducible to a left-c.e. real β iff there exists a constant c and two strictly increasing computable sequences*



© Ivan Titov;

licensed under Creative Commons License CC-BY 4.0

50th International Symposium on Mathematical Foundations of Computer Science August 25–29, 2025, Warsaw, Poland.

Editors: John Q. Open and Joan R. Access; Article No.; pp. 1–39

Leibniz International Proceedings in Informatics



LIPIcs Schloss Dagstuhl – Leibniz-Zentrum für Informatik, Dagstuhl Publishing, Germany

XX:2 Relative randomness and continuous translation functions

42 $a_0, a_1, \dots \rightarrow \alpha$ and $b_0, b_1, \dots \rightarrow \beta$ (called LEFT-C.E. APPROXIMATIONS of α and β , respectively,
43 also written $a_0, a_1, \dots \nearrow \alpha$ and $b_0, b_1, \dots \nearrow \beta$) such that, for every n , it holds that

$$44 \quad 0 < \alpha - a_n < c(\beta - b_n). \quad (2)$$

45 In 2001, Kučera and Slaman [6] demonstrated that Martin-Löf random reals form the
46 greatest \leq_S -degree within the set of left-c.e. reals.

47 ► **Theorem 3** (Kučera–Slaman Theorem, 2001). *Let α be a left-c.e. real and β be a Martin-Löf
48 random left-c.e. real. Then the following statements hold. Then α is Solovay reducible to the
49 real β .*

50 The latter result was strengthened in 2017 by Barmpalias and Lewis-Pye [1, Theorem 1.7] by
51 showing a limit property of translation functions from Martin-Löf random left-c.e. reals to
52 arbitrary left-c.e. reals.

53 ► **Theorem 4** (Barmpalias–Lewis-Pye Limit Theorem 2017). *Let α be a left-c.e. real and β
54 be a Martin-Löf random left-c.e. real. Then there exists a real constant d such that, for all
55 left-c.e. approximations a_0, a_1, \dots to α and b_0, b_1, \dots to β , it holds that*

$$56 \quad \lim_{n \rightarrow \infty} \frac{\alpha - a_n}{\beta - b_n} = d. \quad (3)$$

57 Moreover, $d = 0$ if and only if α is Martin-Löf nonrandom.

58 Note that Theorem 3 follows from Theorem 4.

59 Merkle and Titov noticed [7] that the Barmpalias–Lewis-Pye Limit Theorem applied for
60 $\alpha = \beta$ implies that every Martin-Löf random left-c.e. real β is *nonspeedable*, i.e., that

$$61 \quad \lim_{n \rightarrow \infty} \frac{\beta - b_n}{\beta - b_{f(n)}} = 1 \quad \text{for all monotone index functions } f. \quad (4)$$

62 Hölzl and Janicki proved that (4) is not equivalent to Martin-Löf randomness on the set of
63 left-c.e. reals: there exist a nonspeedable Martin-Löf nonrandom left-c.e. real that satisfies (4).

64 Outside of the set of left-c.e. reals, Solovay reducibility is considered by several authors as
65 “badly behaved” [2]. Accordingly, several variants of Solovay reducibility that are better suited
66 as relative measure of randomness in larger classes of reals have been proposed, prominently
67 including 2aS-reducibility by Zheng and Rettinger [16].

68 Titov [12] proposed to use *monotone Solovay reducibility*, a variant of Solovay reducibility
69 where the *translation function* g in Definition 1 is required to be nondecreasing. Note that
70 Solovay reducibility agrees with its monotone variant on the set of left-c.e. reals. Titov also
71 demonstrated that, with respect to monotone Solovay reducibility, Barmpalias–Lewis-Pye
72 Limit Theorem can be extended to all reals.

73 ► **Theorem 5** (Titov, 2024). *Let α be a real and β be a Martin-Löf random real. Then there
74 exists a constant d such that, for every nondecreasing translation function g from β to α , it
75 holds that*

$$76 \quad \exists \lim_{q \nearrow \beta} \frac{\alpha - g(q)}{\beta - q} = d. \quad (5)$$

77 Furthermore, Titov showed [12] that, without the additional requirement that the translation
78 function is nondecreasing, Theorem 5 does not hold even on the set of left-c.e. reals.

79 In 2020, Kumabe, Miyabe, Mizusawa, and Suzuki [4] used a similar approach, where the
 80 set of admissible translation functions is restricted to nondecreasing ones. However, they
 81 proposed to use translation functions on *reals* instead on rationals, which are required to be
 82 computable as real functions in the sense of Weihrauch [15], They introduced via this type
 83 of translation function a reducibility, which is equivalent to Solovay reducibility on the set of
 84 left-c.e. reals [4, Theorem 1]. In what follows, we refer to this reducibility as REAL SOLOVAY
 85 REDUCIBILITY and denote it by $\leq_{\mathbb{S}}^{\mathbb{R}}$.

86 In the second and third chapters, we analyze the notions of translation functions on
 87 rationals and on reals, respectively, separately from the corresponding reducibilities, i.e.,
 88 without requiring a Solovay condition like in 1.

89 In the fourth and fifth chapters, we prove the Barmpalias–Lewis-Pye Limit Theorem with
 90 respect to the reducibility $\leq_{\text{cL}}^{\text{open}}$ on the set of all reals.

91 In the sixth chapter, we discuss the notion of self-reducibility (i.e., reducibility of a real
 92 to itself) and show an equivalent characterization of Martin-Löf randomness on the set of
 93 left-c.e. reals (or, shortly, LEFT–CE) in terms of the $\leq_{\text{cL}}^{\text{open}}$ -self-reducibility.

94 In order to distinguish the two mentioned concepts of translation functions, we will write
 95 \mathbb{Q} -TRANSLATION FUNCTION and \mathbb{R} -TRANSLATION FUNCTION for a translation function on
 96 rationals and on reals, respectively.

97 2 Translation functions on rationals

98 Titov [14] proposed to formalize the notion of a “translation function from β to α ”, which is
 99 a function that fulfills the conditions of Definition 1 with the distance property (1) omitted.
 100 We start the studies of Solovay reducibility by formally defining translation function on
 101 rationals and introducing the relation “there exists a translation function of rationals from β
 102 to α ” between reals α and β .

103 ► **Definition 6.** A \mathbb{Q} -TRANSLATION FUNCTION from a real β to a real α is a partially
 104 computable function g from the set $\mathbb{Q} \cap [0, 1)$ to itself such that, for all $q < \beta$, the value $g(q)$
 105 is defined and fulfills $g(q) < \alpha$, and it holds that

$$106 \quad \lim_{q \nearrow \beta} g(q) = \alpha, \tag{6}$$

107 where $\lim_{q \nearrow \beta}$ denotes the left limit.

108 We write $\alpha \leq_{\text{tf}}^{\mathbb{Q}} \beta$ if there exists a translation function from β to α and $\alpha \leq_{\text{tf}}^{\text{m}\mathbb{Q}} \beta$ if there
 109 exists a nondecreasing translation function from β to α .

110 First, it is easy to see that both $\leq_{\text{tf}}^{\mathbb{Q}}$ and $\leq_{\text{tf}}^{\text{m}\mathbb{Q}}$ are reflexive and transitive; thus, they
 111 are preorders that form degree structures on \mathbb{R} . By [14, Corollary 1 and Proposition 3], the
 112 relation $\leq_{\text{tf}}^{\mathbb{Q}}$ is not symmetric and strictly weaker than $\leq_{\text{tf}}^{\text{m}\mathbb{Q}}$. In the next proposition, we
 113 prove the non-symmetry of $\leq_{\text{tf}}^{\text{m}\mathbb{Q}}$.

114 ► **Proposition 7.** There exist two reals α and β such that $\alpha \leq_{\text{tf}}^{\text{m}\mathbb{Q}} \beta$ but $\beta \not\leq_{\text{tf}}^{\text{m}\mathbb{Q}} \alpha$.

115 **Proof.** See Appendix A. ◀

116 In other words, outside of the set of left-c.e. reals, it is not always possible to “monotonize”
 117 a \mathbb{Q} -translation function nor to find a monotone \mathbb{Q} -translation function from α to β from a
 118 given monotone \mathbb{Q} -translation function from β to α .

119 **3 Translation functions on reals**

120 In 2020, Kumabe, Miyabe, Mizusawa, and Suzuki have found [4] a characterization of Solovay
 121 reducibility on LEFT–CE that, instead of the translation functions on rationals, uses the
 122 translation functions on reals.

123 We start to review their approach by reminding the notion of a computable function on
 124 reals from the viewpoint of computable analysis. For unexplained notions in the next section,
 125 see [15].

126 **3.1 Computability on the real numbers**

127 ► **Definition 8.** *A sequence q_0, q_1, \dots of rationals is called EFFECTIVE APPROXIMATION if it*
 128 *fulfills $|q_n - q_{n+1}| < 2^{-n}$ for every n .*

129 Since every effective approximation q_0, q_1, \dots is a Cauchy sequence, it converges to some
 130 limit point $x \in \mathbb{R}$, and, for this x , we also say that q_0, q_1, \dots is a EFFECTIVE APPROXIMATION
 131 OF x .

132 Now, informally speaking, we call a real function f computable if there exists a machine
 133 that, for every (infinite) effective approximation of a real x in its domain, returns some
 134 (infinite) effective approximation of $f(x)$. The class of Turing machines that, using an infinite
 135 sequence of finite strings (in our case, encoded rationals) as an oracle, returns another
 136 sequence of finite strings was firstly formalized by Grzegorzcyk [3] and, independently,
 137 by Lacombe [9] in 1955. For further explanations, see the monograph by Weihrauch [15,
 138 Chapter 2], where they are called “Turing machines of Type 2”. In what follows, we give the
 139 formal definition of a computable real function using a notion of Turing machine of Type 2
 140 specified for the sequences of rationals.

141 ► **Definition 9** (Weihrauch, 2000). *A TURING MACHINE M OF TYPE 2 is an oracle*
 142 *Turing machine that, for every oracle (p_0, p_1, \dots) , where p_0, p_1, \dots are (appropriately finitely*
 143 *encoded) rationals, produces either an infinite sequence of rationals (q_0, q_1, \dots) ; in this case,*
 144 *we say that M RETURNS THE SEQUENCE (q_0, q_1, \dots) FROM THE INPUT (p_0, p_1, \dots) ; or a*
 145 *finite set of rationals (q_0, q_1, \dots, q_n) ; in the latter case, we say that $M^{(p_0, p_1, \dots)}$ IS UNDEFINED.*

146 *A real function f from some subset of \mathbb{R} to \mathbb{R} is COMPUTABLE on some set $X \subseteq \text{dom}(f)$*
 147 *if there exists an oracle Turing machine M such that, for every $x \in X$ and every effective*
 148 *approximation p_0, p_1, \dots that converges to x , $M^{(p_0, p_1, \dots)}$ returns an effective approximation*
 149 *(q_0, q_1, \dots) of $f(x)$.*

150 By [15, Corollary 4.3.1], computability on reals implies continuity.

151 ► **Proposition 10.** *Every real function, which is computable on some interval $[a, b]$, is*
 152 *continuous in every point in (a, b) .*

153 The following proposition is straightforwardly implied by [15, Corollary 6.2.5].

154 ► **Proposition 11.** *If a real function g is computable on the set $[a, b]$, then the maximum*
 155 *function $h(x) = \max\{g(y) : a \leq y \leq x\}$ is computable.*

156 **3.2 Variants of translation functions on reals**

157 Kumabe, Miyabe, Mizusawa, and Suzuki characterized [4, Theorem 1] the Solovay reducibility
 158 on LEFT–CE using different versions of translation functions on reals.

159 In the similar way as for translation functions on rationals, we start to explore these
 160 reducibilities by introducing the notions of an “ \mathbb{R} -translation function” and a “weakly \mathbb{R} -
 161 translation function” formalized by Titov [14], which do not require neither monotonicity
 162 nor any distance conditions.

163 ► **Definition 12.** A WEAKLY \mathbb{R} -TRANSLATION FUNCTION from a real β to a real α is a real
 164 function f which is computable on the interval $[0, \beta)$ and satisfies

$$165 \quad \lim_{x \nearrow \beta} f(x) = \alpha. \quad (7)$$

166 An \mathbb{R} -TRANSLATION FUNCTION from a real β to a real α is a weakly \mathbb{R} -translation function
 167 from β to α that maps $[0, \beta)$ to the interval $[0, \alpha)$. We write $\alpha \leq_{\text{tf}}^{\mathbb{R}} \beta$ if there exists a \mathbb{R} -
 168 translation function from β to α .

169 It is easy to see that $\leq_{\text{tf}}^{\mathbb{R}}$ is a preorder that induces a degree structure. In contrast to
 170 $\leq_{\text{tf}}^{\mathbb{Q}}$, the restriction of admissible \mathbb{R} -translation functions to only nondecreasing ones does not
 171 induce any stricter relation, as we will see in the next proposition.

172 ► **Proposition 13.** Let f be a computable \mathbb{R} -translation function on reals from β to α . Then,
 173 the function $h(x) = \max\{f(y) : y \leq x\}$ is a nondecreasing computable \mathbb{R} -translation function
 174 from β to α .

175 **Proof.** The function h defined as in the proposition statement is computable (in the sense of
 176 Definition 9) by Proposition 11. Moreover, h is obviously nondecreasing, and it holds that

$$177 \quad \text{for every } x < \beta, \text{ there exists } y \in [0, \beta) \text{ such that } h(x) = f(y) < \alpha. \quad (8)$$

178 Moreover, we have $\lim_{x \nearrow \beta} h(x) = \alpha$ by the following argument:

- 179 ■ $\lim_{x \nearrow \beta} h(x) = \alpha$ since $\liminf_{x \nearrow \beta} h(x) \geq \liminf_{x \nearrow \beta} f(x) = \lim_{x \nearrow \beta} f(x) = \alpha$ by (7);
- 180 ■ $\limsup_{x \nearrow \beta} h(x) \leq \alpha$ by (8).

181 Thus, h is a nondecreasing \mathbb{R} -translation function from β to α . ◀

182 3.3 Reducibilities defined via translation function on reals

183 Kumabe et al. introduced in 2020 [4, Definition 9] and 2024 [5, Definition 5.1] two new types
 184 of reducibility by requiring the \mathbb{R} -translation functions and weakly \mathbb{R} -translation functions,
 185 respectively, to be Lipschitz continuous (note that replacing the requirement (1) in the
 186 definition of Solovay reducibility by the requirement for the \mathbb{Q} -translation g to be Lipschitz
 187 continuous yields a reducibility notion which is equivalent to \leq_S on LEFT-CE; for a formal
 188 proof of this fact, see [14, Proposition 1]). In what follows, we give the formal definition of
 189 these reducibility; where the reducibility denoted by Kumabe et al. as “L2” obtains a more
 190 intuitive name “real Solovay reducibility”.

191 ► **Definition 14** (Kumabe et al., 2020; Kumabe et al., 2024). A real α is REAL SOLOVAY
 192 REDUCIBLE to a real β , written $\alpha \leq_S^{\mathbb{R}} \beta$, if there exists a Lipschitz continuous \mathbb{R} -translation
 193 function from β to α .

194 A real α is CL-OPEN REDUCIBLE to a real β , written $\alpha \leq_{\text{cL}}^{\text{open}} \beta$, if there exists a Lipschitz
 195 continuous weakly \mathbb{R} -translation function from β to α .

196 Titov [14, Corollary 3] has also shown that the additional requirement for the \mathbb{R} -translation
 197 function in the latter definition to be nondecreasing (Kumabe et al. denoted [4, Definition 9]
 198 the resulting reducibility “L1”) does not induce any strictly stronger reducibility on \mathbb{R}
 199 than $\leq_S^{\mathbb{R}}$.

200 ▶ **Proposition 15** (Titov, 2025). *If $\alpha \leq_{\mathbb{S}}^{\mathbb{R}} \beta$ for two reals α and β , then $\alpha \leq_{\mathbb{S}}^{\mathbb{R}} \beta$ via a nondecreasing*
 201 *\mathbb{R} -translation function.*

202 In the latter definitions, the Lipschitz continuity requirement can be replaced by a
 203 “localized” version of Lipschitz continuity, where instead of arbitrary pairs of arguments, we
 204 consider only pairs with second component β , similarly to the inequality (1) for translation
 205 functions on rationals.

206 ▶ **Proposition 16.** *For all reals α and β , the following equivalences hold:*

207 1. $\alpha \leq_{\mathbb{S}}^{\mathbb{R}} \beta$ iff there exists a constant c an \mathbb{R} -translation function f from β to α that fulfills

$$208 \quad \frac{\alpha - f(x)}{\beta - x} < c. \quad (9)$$

209 2. $\alpha \leq_{\text{cL}}^{\text{open}} \beta$ iff there exists a constant c and a weakly \mathbb{R} -translation function f from β to α
 210 that fulfills

$$211 \quad \frac{|\alpha - f(x)|}{\beta - x} < c. \quad (10)$$

212 **Proof.** Direction \implies is straightforward in both equivalences since every Lipschitz continuous
 213 weakly \mathbb{R} -translation function f from β to α fulfills (10) with the value of c greater than
 214 Lipschitz constant of f . In case f maps $[0, \beta)$ to $[0, \alpha)$, we also obtain (9) from (10) since it
 215 holds $|\alpha - f(x)| = \alpha - f(x)$ for all $x \in [0, \beta)$.

216 The inverse directions will be obtained for every equivalence separately: first, let f be an
 217 \mathbb{R} -translation function f that fulfills (9). Then the function $g(x) = \min\{f(y) : y \leq x\}$ is, by
 218 Proposition 13, is a nondecreasing \mathbb{R} -translation function from β to α that still fulfills (9).
 219 Hence, the function $h(y) = \min\{g(y) + c(y - x) : y \leq x\}$ witnesses $\alpha \leq_{\mathbb{S}}^{\mathbb{R}} \beta$.

220 For a weakly \mathbb{R} -translation function \tilde{f} that fulfills (9), we define

$$221 \quad \tilde{g}(x) = \min\{\tilde{f}(y) + d(x - y) : y \in [0, x]\} \quad \text{and}$$

$$222 \quad \tilde{h}(x) = \max\{\tilde{g}(y) - d(x - y) : y \in [0, x]\}.$$

223 Then \tilde{h} is a weakly \mathbb{R} -translation function that witnesses $\alpha \leq_{\text{cL}}^{\text{open}} \beta$. ◀

224 We will refer to the equalities (9) and (10) as SOLOVAY INEQUALITY and WEAK SOLOVAY
 225 INEQUALITY, respectively.

226 By [4, Theorem 1] and by [5, Observation 5.3], respectively, the reducibilities $\leq_{\mathbb{S}}^{\mathbb{R}}$ and $\leq_{\text{cL}}^{\text{open}}$
 227 are equivalent to the Solovay reducibility $\leq_{\mathbb{S}}$ on the set of left-c.e. reals, and, by [14,
 228 Theorem 1], there are implied by $\leq_{\mathbb{S}}$ on \mathbb{R} and $\mathbb{R} \setminus \text{COMP}$, respectively.

229 ▶ **Theorem 17** (Titov, 2025). *The reducibility $\leq_{\mathbb{S}}$ implies $\leq_{\mathbb{S}}^{\mathbb{R}}$ on all but computable reals*
 230 *and $\leq_{\text{cL}}^{\text{open}}$ on all reals.*

231 **4 Preliminaries to Kučera-Slaman Theorem and Barmpalias-Lewis-Pye** 232 **Limit Theorem for weakly \mathbb{R} translation functions**

233 **4.1 Previous results**

234 The characterization of Solovay reducibility given in Proposition 2 gave a new start to the
 235 research the Solovay reducibility because of its close connection with the construction of
 236 Martin-Löf and Solovay randomness tests.

237 In 2017, Miller divided [8] the Barmpalias-Lewis-Pye Limit Theorem into two logically
 238 independent statements that we denote by **(KS)** and **(BLP)** in what follows.

239 (KS) If there are two left-c.e. approximations a_0, a_1, \dots and b_0, b_1, \dots of a left-c.e. real α
 240 and a Martin-Löf random left-c.e. real β , respectively, then they witness the Solovay
 241 reducibility $\alpha \leq_S \beta$ in the sense of Proposition 2.

242 This can be considered as a reformulation of Kučera–Slaman Theorem (which motivates
 243 the choice of the acronym “KS”), even quite strengthened since the Solovay reducibility is
 244 witnessed by *every* pair of left-c.e. approximations of α and β , respectively. For a direct
 245 proof of this statement, see [8, Lemma 1.1].

246 (BLP) For every left-c.e. real α and Martin-Löf random left-c.e. real β , there exists a
 247 constant d such that, for every left-c.e. approximations $a_0, a_1, \dots \nearrow \alpha$ and $b_0, b_1, \dots \nearrow \beta$
 248 that witness the Solovay reducibility $\alpha \leq_S \beta$ in the sense of Proposition 2 with some
 249 constant c , (3) holds.

250 Moreover, $d = 0$ if and only if α is Martin-Löf nonrandom.

251 For the direct proof of this statement, see [8, Lemma 1.2]. It is easy to see that both
 252 statements together imply exactly Theorem 4.

253 In the remainder of this chapter, we state each of them on \mathbb{R} relative to $\leq_{\text{cL}}^{\text{open}}$ using the
 254 concept of total variation of a function on reals that we recall in what follows.

255 4.2 Total variation

256 ► **Definition 18.** A FINITE PARTITION of an open interval (a, b) is a tuple of finitely many
 257 reals (x_0, \dots, x_n) where $n \in \mathbb{N}$ such that

$$258 \quad a < x_0 < \dots < x_n < b. \quad (11)$$

259 A FINITE PARTITION of the interval $[a, b)$, $(a, b]$, or $[a, b]$ is a tuple (x_0, \dots, x_n) where $n \in \mathbb{N}$
 260 that fulfills (11) with first $<$, last $<$, or both first and last $<$, respectively, replaced by \leq .

261 The TOTAL VARIATION $V_I(f)$ of a real function $f : I \rightarrow \mathbb{R}$, where I is an open, semi-open
 262 or closed interval, is the quantity

$$263 \quad V_I(f) = \sup_{(x_0, \dots, x_n) \in \mathcal{P}} \sum_{i=0}^{n-1} |f(x_{i+1}) - f(x_i)|, \quad (12)$$

264 where \mathcal{P} is the set of all partitions of I .

265 We say that f has a FINITE TOTAL VARIATION if $M < \infty$, and INFINITE TOTAL VARIATION
 266 otherwise.

267 The next analytical lemma shows the uniformity of the notion of total variation in
 268 the sense that the supremum in (12), can be approximated from below using an arbitrary
 269 enumeration of every dense subset of I .

270 ► **Lemma 19.** Let I be an interval, $f : I \rightarrow \mathbb{R}$ be a continuous real function with a finite
 271 total variation $V_f < \infty$. Then, for every enumeration x_0, x_1, \dots of an arbitrary countable
 272 dense subset $X \subseteq I$, it holds that

$$273 \quad V_f = \lim_{n \rightarrow \infty} \sum_{i=0}^{n-1} |f(y_{i+1}^n) - f(y_i^n)|, \quad (13)$$

274 where $y_0^n < \dots < y_n^n$ is the set $\{x_0, \dots, x_n\}$ sorted increasingly.

275 **Proof.** See Appendix B. ◀

276 **5 Barmpalias-Lewis-Pye Theorem for weakly \mathbb{R} -translation functions**

277 **► Theorem 20.** *Let α and β be reals such that β is Martin-Löf random. Then for every*
 278 *weakly \mathbb{R} -translation function f from β to α with a finite total variation, it holds that*

$$279 \quad \lim_{x \nearrow \beta} \frac{\alpha - f(x)}{\beta - x} = d. \tag{14}$$

280 *Moreover, in case such function f exists and $d \neq 0$, then α is Martin-Löf random as well,*
 281 *and it holds $\alpha \stackrel{\mathbb{R}}{=} \beta$.*

282 **► Remark 21.** In Theorem 20, the requirement for the function f cannot be omitted even for
 283 left-c.e. reals α and β . Indeed, for every left-c.e. approximation b_0, b_1, \dots of a Martin-Löf
 284 random left-c.e. real β , one can easily construct an \mathbb{R} -translation function from β to β , such
 285 that

$$286 \quad \limsup_{x \nearrow \beta} \frac{\beta - f(x)}{\beta - x} \geq \limsup_{n \rightarrow \infty} \frac{\beta - f(b_n)}{\beta - b_n} = \infty,$$

287 hence the theorem statement (14) for the function f and $\alpha = \beta$ does not hold. We leave the
 288 exact construction as an exercise for the reader.

289 **Proof.** Let α and β be two real on $[0, 1)$, and let f be a weakly \mathbb{R} -translation function from β
 290 to α computed by a Turing machine M of Type 2 with a finite total variation $V_I(f)$ on the
 291 biggest interval I on that f is totally computable (in particular, $[0, \beta) \subseteq I$).

292 We organize the proof in the manner of Miller [8] by showing consequently that the ratio
 293 in (14) is bounded, that this ratio has a left limit in β , and that this limit does not depend
 294 on the choice of f . Finally, we consider the case $d = 0$.

295 **Outline of the proof**

- 296 1. In Paragraph 5.1, we define two functions f^- and f^+ from rationals to rationals that
 297 have the same domain and return the value of f with a convenient precision.
- 298 2. In Paragraph 5.2, we prove that f fulfills weak Solovay inequality (10) as follows: using
 299 f^- and f^+ , we define two Martin-Löf tests S and T whose every level will be constructed
 300 by computing in every next enumeration step of the domain of f^- and f^+ a finite test
 301 that extends a test constructed in the previous step. Then β should pass both tests by its
 302 Martin-Löf randomness, hence, for some i , the i^{th} levels of both tests do not contain β .
 303 Due to the specific construction of the tests, it will imply the weak Solovay inequality for
 304 f with an appropriate Solovay constant. Finally, we turn f into a Lipschitz continuous
 305 weakly \mathbb{R} -translation function from β to α . During the whole construction, we will use
 306 technical claims whose proofs will be given separately in Appendix C.
 307 Note that, by Proposition 16, this part implies as a corollary that $\alpha \leq_{\text{cL}}^{\text{open}} \beta$.

308 The part proves a generalization of the statement **(KS)** on all reals for weakly \mathbb{R} -translation
 309 functions. On left-c.e. reals, it easily implies **(KS)**.

- 310 3. In Paragraph 5.3, we prove that, for every function f that fulfills (10), there exists a
 311 constant d that fulfills (14) by contradiction: supposing the converse, we define two
 312 functions f^- and f^+ from rationals to rationals that have the same domain and return
 313 values of f with convenient precision. Then we define a Solovay test S whose every level
 314 will be a finite test computed in every next enumeration step of the domain of f^- and
 315 f^+ that extends a test computed in the previous step. Due to the specific construction of

316 the test, it will imply that either contain β infinitely many times, which contradicts its
 317 Martin-Löf randomness.

318 This is the main part of the proof, which is based on the proof of [13, Theorem 66]
 319 adapted to real-valued translation functions. Due to its volume as well as its strong
 320 similarity to the proof of mentioned Theorem 66, this proof has been completely moved
 321 to Appendix D.

322 4. In Paragraph 5.4, we prove the uniqueness of d by contradiction: supposing the existence
 323 of two different functions f_1 and f_2 witnessing $\alpha \leq_{\text{cL}}^{\text{open}} \beta$ with the different values of d , we
 324 obtain an effective approximation of β (which cannot exist for Martin-Löf random reals)
 325 by using the computable function $f_1 - f_2$. This part is directly implied by properties of
 326 computable real-valued functions.

327 5. Finally, in Paragraph 5.5 in case $d \neq 0$, we construct a function \tilde{f} witnessing $\beta \leq_{\text{S}} \alpha$ by
 328 inverting f . This implies the Martin-Löf randomness of α since, by [14, Proposition 9(a)],
 329 Martin-Löf random reals are $\leq_{\text{cL}}^{\text{open}}$ -closed upwards in \mathbb{R} . This part has no analogues for
 330 Solovay reducibility via rational translation functions because, by Proposition 7, strictly
 331 increasing translation functions on rationals are not always invertible.

332 Note that the latter case also implies $\alpha \equiv_{\text{S}}^{\mathbb{R}} \beta$.

333 The latter three parts together build a generalization of the statement (**BLP**) on all reals
 334 for weakly \mathbb{R} -translation functions. On left-c.e. reals, they easily imply (**BLP**).

335 Notation

336 In the remainder of this proof and unless explicitly stated otherwise, for two reals $a < b$,
 337 the length of the interval $I = [a, b]$ will be denoted by $|I|$, and the notation $[b, a]$ will
 338 denote an empty interval with length 0. A TEST SET is tuple of pairs of rationals $Q =$
 339 $\left(\binom{r_0}{s_0}, \dots, \binom{r_n}{s_n} \right)$ if it fulfills the inequality $s_0 \leq s_1 \leq \dots \leq s_n$, and a FINITE TEST an empty
 340 set or a tuple $A = (U_0, \dots, U_m)$ with $m \geq 0$ where the U_i are not necessarily distinct
 341 nonempty intervals.

342 We also say that a finite test A IS COVERED by another finite test B , written $A \preceq B$, if
 343 the union of all intervals contained in the tuple A is covered by the union of all intervals
 344 contained in the tuple B :

$$345 \quad A \preceq B \quad : \iff \quad \bigcup_{I \in A} I \subseteq \bigcup_{I \in B} I. \quad (15)$$

346 5.1 From functions on reals to functions on rationals

347 Let p_0, p_1, \dots be an enumeration of all rationals in $[0, 1)$, and define a two-argument-
 348 function $g : \subseteq \mathbb{Q}|_{[0,1)} \times \mathbb{N} \rightarrow \mathbb{Q}$ as follows: for every p , let

$$349 \quad g(p, n) = r_{2n} \text{ if } \begin{cases} (M^{(p, p, \dots)} \upharpoonright 2n) \downarrow = (r_1, \dots, r_{2n}) \\ r_{i+1} - r_i < 2^i \text{ for every } i \in \{1, \dots, 2n-1\} \end{cases}$$

350 (remind that M is a Turing machine of Type 2 that computes f) and $(p, n) \uparrow$ otherwise. In
 351 particular, if the value of $f(p)$ is defined (which holds, inter alia, for all rationals in I), then,
 352 for all n , $g(p, n)$ halts and returns it with accuracy 2^{-2n} .

353 Next, let q_0, q_1, \dots be the a sub-sequence of p_0, p_1, \dots obtained by the following dove-
 354 tailing: At the step i , add into the sequence (q_0, q_1, \dots) some p_k such that $g(p_k, 2i)$ is

XX:10 Relative randomness and continuous translation functions

355 defined and the sequence (q_0, q_1, \dots) does still not contain p_k . By the previous discussion,
 356 all rationals in I will be enumerated into q_0, q_1, \dots , hence the functions

$$357 \quad \tilde{f}(q) = g(q_n, 2n) \quad \text{and} \quad \begin{cases} f^-(q) = \tilde{f}(q_n) - 2^{-2n} \\ f^+(q) = \tilde{f}(q_n) + 2^{-2n} \end{cases} \quad \text{if there exists } n \text{ such that } q = q_n \quad (16)$$

358 are defined for all q_n , in particular, on the whole set $\mathbb{Q}|_I$.

359 It obviously holds for every n that

$$360 \quad |\tilde{f}(q_n) - f(q_n)| = |g(q_n, 2n) - f(q_n)| \leq 2^{-2n}, \text{ hence } f^-(q_n) \leq \tilde{f}(q_n) \leq f^+(q_n), \quad (17)$$

361 wherein the sum of distances between $f^+(q)$ and $f^-(q)$ for all their arguments is bounded
 362 from above:

$$363 \quad \sum_{n \in \mathbb{N}} |f^+(q_n) - f^-(q_n)| \leq \sum_{n \in \mathbb{N}} 2 \cdot 2^{-2n} = \frac{8}{3}. \quad (18)$$

364 The next two claims describe the further properties of functions \tilde{f} , f^+ , and f^- . The first
 365 one follows from Lemma 19 and (17), the second one from (17) and density of both functions
 366 on $[0, \beta)$.

367 \triangleright Claim 22. Let n be a natural, and let the tuple (q_0^n, \dots, q_n^n) be the set $\{q_0, \dots, q_n\}$ sorted
 368 increasingly. Then we have

$$369 \quad \sum_{i=0}^{n-1} |\tilde{f}(q_{i+1}^n) - \tilde{f}(q_i^n)| \leq M + \frac{8}{3} < \infty. \quad (19)$$

370 \triangleright Claim 23. The value α is the left limit of function \tilde{f} in β , i.e.,

$$371 \quad \exists \lim_{q \nearrow \beta} \tilde{f}(q) = \alpha. \quad (20)$$

372 5.2 f fulfills the weak Solovay inequality

373 Now, using the functions \tilde{f} and g , we construct two Martin-Löf tests S and T by applying
 374 in every enumeration step of q_0, q_1, \dots the same algorithm that will be described in what
 375 follows on an appropriate test set.

376 A single stage of the construction

377 Fix a natural i (called LEVEL) and a test set $Q = \left(\begin{pmatrix} a_0 \\ b_0 \end{pmatrix}, \begin{pmatrix} a_1 \\ b_1 \end{pmatrix}, \dots, \begin{pmatrix} a_n \\ b_n \end{pmatrix} \right)$ where $n \geq 0$.

378 We describe the construction of the finite test $Test_i(Q)$, which is a lightly modified
 379 version of a construction used by Titov [12, Theorem 2.1].

380 For every two indices k, m , such that $0 \leq k < m \leq n$, define the interval

$$381 \quad I[k, m] := R\left[\begin{pmatrix} a_k \\ b_k \end{pmatrix}, \begin{pmatrix} a_m \\ b_m \end{pmatrix}\right] := \begin{cases} [b_m, b_k + \frac{a_m - a_k}{2^{i+1}}] & \text{if } \frac{a_m - a_k}{b_m - b_k} \geq 2^{i+1}, \\ \emptyset & \text{otherwise,} \end{cases} \quad (21)$$

382 and put the intersection of $I[k, m]$ with the unit interval $[0, 1]$ into the test $Test_i(Q)$, obtaining

$$384 \quad Cover(Test_i(Q)) = \left(\bigcup_{k, m \in \{0, \dots, n\}: k < m} I[k, m] \right) \cap [0, 1]. \quad (22)$$

385 Further, for technical reasons, for all k, m such that $0 \leq m \leq k \leq n$, set $I[k, m] = \emptyset$. We will
 386 also write $I^i[k, m]$ for $I[k, m]$ in case the level i is not clear from the context.

387 Then, this construction fulfills the inclusion properties by levers and test sets, respectively,
 388 described in the next claim.

389 \triangleright **Claim 24.** For every test set P and every two indices i and j , $i < j$ implies that
 390 $Test_j(P) \preceq Test_i(P)$.

391 For every index i and every two test sets P and Q , $P \subseteq Q$ implies that $Test_i(P) \preceq Test_i(Q)$
 392 for every index i .

393 The claim describes the inclusion properties of particular intervals of $Test_i(Q)$.

394 \triangleright **Claim 25.** For every two indices k and l where $0 \leq k < l \leq n$, the following implications
 395 hold:

$$396 \frac{a_l - a_k}{b_l - b_k} \leq 2^{i+1} \implies \forall m > l (I[k, m] \subseteq I[l, m]), \quad (23)$$

$$397 \frac{a_l - a_k}{b_l - b_k} \geq 2^{i+1} \implies \forall m (I[k, m] \supseteq I[l, m]). \quad (24)$$

398 In what follows, we defined an index subset i_0, \dots, i_s of $0, \dots, n$ and see that every level
 399 $Test_i(Q)$ of $Test(Q)$ is a disjoint union of some intervals defined via i_0, \dots, i_s .

400 Let $0 = i_0 < i_1 < \dots < i_s$ be the indices in the range $0, \dots, n$ such that

$$401 \frac{a_m - a_{i_s}}{b_m - b_{i_s}} > 2^{i+1} \quad \text{for all } m \in \{i_s, \dots, n\} \quad (25)$$

402 and, for every $j \in \{0, \dots, s-1\}$,

$$403 \frac{a_{i_{j+1}} - a_{i_j}}{b_{i_{j+1}} - b_{i_j}} \leq 2^{i+1}, \quad (26)$$

$$404 \frac{a_m - a_{i_j}}{b_m - b_{i_j}} > 2^{i+1} \quad \text{for all } m \in \{i_j + 1, \dots, i_{j+1} - 1\}. \quad (27)$$

405 Further, due to the technical reasons, we fix an additional index $i_{s+1} = n + 1$ (hence
 406 $i_{s+1} - 1 = n$) and set $q_{n+1} = 1$ and $g(q_{n+1}) = 1$, so (25) is nothing but (27) for $j = s$.

407 Next, define for every j from 0 to s the index h_j in the range i_j, \dots, s such that

$$408 a_{h_j} = \max\{a_h : i_j \leq h < i_{j+1}\}. \quad (28)$$

409 \triangleright **Claim 26.** If a real x is not contained in any interval $[b_{i_j}, b_{i_j} + \frac{a_{h_j} - a_{i_j}}{2^{i+1}}]$ for all j in the
 410 range $0, \dots, s$, then we have $x \notin I[k, m]$ for all k and m .

411 By (22) the latter claim implies as a corollary that

$$412 \text{Cover}(Test(Q_i)) \subseteq \bigcup_{j \in \{0, \dots, s\}} [b_{i_j}, b_{i_j} + \frac{a_{h_j} - a_{i_j}}{2^{i+1}}]. \quad (29)$$

413 Construction and properties of two Martin-Löf tests S and T

414 We will construct two Martin-Löf tests T with levels S_0, S_1, \dots and T with levels T_0, T_1, \dots
 415 iteratively: first, at stage 0, we initialize for every natural i the levels S_0^0, S_1^0, \dots and T_0^0, T_1^0, \dots
 416 as empty sets; in every next stage $n > 0$, we define for every natural i the test sets

$$417 Q_n = \left(\binom{f^-(q_0^n)}{q_0^n}, \binom{f^+(q_0^n)}{q_0^n}, \binom{f^-(q_1^n)}{q_1^n}, \binom{f^+(q_1^n)}{q_1^n}, \dots, \binom{f^-(q_n^n)}{q_n^n}, \binom{f^+(q_n^n)}{q_n^n} \right) \quad (30)$$

$$418 Q'_n = \left(\binom{1 - f^+(q_0^n)}{q_0^n}, \binom{1 - f^-(q_0^n)}{q_0^n}, \dots, \binom{1 - f^+(q_n^n)}{q_n^n}, \binom{1 - f^-(q_n^n)}{q_n^n} \right) \quad (31)$$

XX:12 Relative randomness and continuous translation functions

419 In particular, we directly obtain then the following observation:

$$420 \quad Q_{n-1} \subseteq Q_n \quad \text{and} \quad Q'_{n-1} \subseteq Q_n \quad \text{for all } n > 0. \quad (32)$$

421 Next, for every i and n , we define the finite tests

$$422 \quad S_i^n = \text{Test}_i(Q_n) \quad \text{and} \quad T_i^n = \text{Test}_i(Q'_n).$$

423 Then the second statement of Claim 24 implies that

$$424 \quad S_i^{n-1} \preceq S_i^n, \quad S_{i-1}^n \preceq S_i^n, \quad T_i^{n-1} \preceq T_i^n, \quad T_{i-1}^n \preceq T_i^n \quad \text{for all } i, n > 0.$$

425 Now, for all i , we can construct an infinite test S_i as follows: by (32), we can represent for
 426 every $n > 0$ the set $\text{Cover}(S_i^n) \setminus \text{Cover}(S_i^{n-1})$ as a disjoint union of finitely many intervals (i.e.,
 427 a *finite test*) X_i^n , wherein a list of intervals is computable in i and n because the same holds
 428 for S_i^n and S_i^{n-1} . So, we list the intervals in the finite sets X_i^0, X_i^1, \dots in the infinite S_i . An
 429 infinite test T_i can be constructed likewise for every i .

430 As a next claim, we give an upper bound for the measure of the union of intervals in
 431 every constructed finite test that is implied by Claim 26.

432 \triangleright **Claim 27.** There is a constant c such that, for every naturals i and n , the measure of
 433 the union of all intervals from S_i^n and the measure of the union of all intervals from T_i^n are
 434 bounded from above by $2^{-i}c$.

435 By Claim 27, there exists a natural $m > 0$ such that, for every $n > 0$, the measures
 436 of $\text{Cover}(S_i^n)$ and $\text{Cover}(T_i^n)$ are both bounded from above by 2^{m-i} ; therefore, by the
 437 compactness argument, the same holds for $\text{Cover}(S_i)$ and $\text{Cover}(T_i)$. Thus, the tests
 438 $(S_{m+1}, S_{m+2}, \dots)$ and $(T_{m+1}, T_{m+2}, \dots)$ are Martin-Löf tests, wherein, by the first statement
 439 of Claim 24, it holds that

$$440 \quad \text{Cover}(S_{m+1}) \supseteq \text{Cover}(S_{m+2}) \supseteq \dots \quad \text{and} \quad \text{Cover}(T_{m+1}) \supseteq \text{Cover}(T_{m+2}) \supseteq \dots \quad (33)$$

441 **Functions \tilde{f} and f fulfill the weak Solovay inequality**

442 Since β is Martin-Löf random, both Martin-Löf tests fail on it, hence there exist levels i_1
 443 and i_2 such that $\beta \notin S_{i_1}$ and $\beta \notin T_{i_2}$. Therefore, by $\tilde{i} = \max\{i_1, i_2\} + 1$, it holds by (33)
 444 that

$$445 \quad \beta \notin \text{Cover}(S_{\tilde{i}-1}) \cup \text{Cover}(T_{\tilde{i}-1}). \quad (34)$$

446 Next, we will successively prove two claims that the functions \tilde{f} and f , respectively, fulfill
 447 the weak Solovay condition.

448 \triangleright **Claim 28.** For all rationals $q \in [0, \beta)$, it holds that $|\alpha - \tilde{f}(q)| < 2^{\tilde{i}}(\beta - x)$.

449 \triangleright **Claim 29.** For all reals $x \in [0, \beta)$, it holds that $|\alpha - f(q)| < 2^{\tilde{i}+1}(\beta - x)$.

450 **5.3 The limit exists**

451 At that moment, we already know from the previous paragraph that f fulfills weak Solovay
 452 inequality, i.e., the fraction $\frac{|\alpha - f(x)|}{\beta - x}$ is bounded on $[0, \beta)$.

453 \triangleright **Claim 30.** The limit point $\lim_{x \nearrow \beta} \frac{\alpha - f(x)}{\beta - x}$ exists.

454 For a proof of this claim, see Appendix D.

5.4 The limit is unique

We prove the uniqueness of d for all weakly \mathbb{R} -translation functions from β to α by contradiction: suppose that there exist two translation functions f and g from β to α such that the (by the previous paragraph, existing) values $\lim_{x \nearrow \beta} \frac{\alpha - f(x)}{\beta - x}$ and $\lim_{q \nearrow \beta} \frac{\alpha - g(q)}{\beta - q}$ differ.

By symmetry, without loss of generality, we can then pick rationals c and d such that

$$\lim_{q \nearrow \beta} \frac{\alpha - g(q)}{\beta - q} < c < d < \lim_{q \nearrow \beta} \frac{\alpha - f(q)}{\beta - q}. \quad (35)$$

By (35), for every rational $b < \beta$ that is close enough to β , it holds that

$$\frac{\alpha - g(q)}{\beta - q} < c \quad \text{and} \quad d < \frac{\alpha - f(q)}{\beta - q}.$$

Then, the real function $h = g - f$ is computable on $[b, \beta)$, fulfills

$$\lim_{x \nearrow \beta} h(x) = \lim_{x \nearrow \beta} g(x) - \lim_{x \nearrow \beta} f(x) = \alpha - \alpha = 0 \quad \text{and} \quad (36)$$

$$\lim_{x \nearrow \beta} \frac{h(x)}{\beta - x} = \lim_{x \nearrow \beta} \frac{g(x) - f(x)}{\beta - x} = \lim_{x \nearrow \beta} \frac{\alpha - f(x)}{\beta - x} - \lim_{x \nearrow \beta} \frac{\alpha - g(x)}{\beta - x} = d - c > 0. \quad (37)$$

From (36) and (37), we easily obtain the computability of β .

5.5 Case $d = 0$

As a computable function, f is continuous on $[0, \beta)$ by [15, Theorem 4.3.1].

Therefore, if $d > 0$ (the case $d < 0$ is analogous), we can fix a constant $c < d$ and a rational $b < \beta$ such that $\frac{\alpha - f(x)}{\beta - x} \in [c, d]$ for every $x \in [b, \beta)$. The function

$$h(x) = \max\{f(y), f(b) + c(y - b) : y \in [b, x]\}$$

is a strictly increasing \mathbb{R} -translation function with a (obviously) finite variation. Hence, its inverse f^{-1} defined on $[f(b), \alpha)$ is computable by [15, Inverse function Theorem] and has a finite variation on $[f(b), \alpha)$ (since f has a finite variation on $[b, \beta)$).

It also satisfies Solovay inequality (9) on some left neighborhood of α since

$$\lim_{y \nearrow \alpha} \frac{\beta - h(y)}{\alpha - y} = \lim_{x \nearrow \beta} \frac{\beta - x}{\alpha - h(x)} = \frac{1}{d},$$

hence, by Proposition 16, $\beta \leq_{\text{cL}}^{\text{open}} \alpha$.

Then α is Martin-Löf random because, by [14, Proposition 9(a)], the set of Martin-Löf reals is $\leq_{\text{cL}}^{\text{open}}$ -closed upwards. \blacktriangleleft

6 Self-reducibility and Martin-Löf randomness

For a real α , a \leq_{S} -SELF-REDUCIBILITY of α is the reducibility $\alpha \leq_{\text{S}} \alpha$ witnessed by some \mathbb{Q} -translation function from α to itself. For other reducibilities discussed in this paper, the self-reducibility notion can be introduced likewise. The next characteristic of Martin-Löf randomness on the set of left-c.e. reals is implied by Theorem 5 applied for the Martin-Löf random left-c.e. reals $\alpha = \beta$.

► **Theorem 31.** *For every left-c.e. real α , the following two statements are equivalent:*

1. α is Martin-Löf random;

XX:14 Relative randomness and continuous translation functions

488 2. Every weak \mathbb{R} -translation function f from α to itself with a finite total variation has the
 489 property $\exists \lim_{x \nearrow \alpha} \frac{\alpha - f(x)}{\alpha - x} = 1$.

490 **Proof.** First, we show the direction (1) \implies (2). By Theorem 5 applied for $\alpha = \beta$, the limit
 491 value

$$492 \quad d = \lim_{x \nearrow \alpha} \frac{\alpha - f(q)}{\alpha - q}$$

493 exists and does not depend on the choice of f witnessing $\alpha \leq_{\text{cL}}^{\text{open}} \alpha$, wherein, for $f = id$, we
 494 obviously have $d = 1$.

495 In order to prove $\neg(1) \implies \neg(2)$, we fix a Martin-Löf nonrandom left-c.e. real α and a
 496 Solovay test $S = ([l_n, r_n])_{n \in \mathbb{N}}$ that fails on α (i.e., $\alpha \in [l_n, r_n]$ for infinitely many n).

497 First, on the basis of S and a_0, a_1, \dots , we construct another Solovay test $T = (l'_n, r'_n)_{n \in \mathbb{N}}$
 498 that fails on α and additionally fulfills

$$499 \quad l'_0 < l'_1 < l'_2 < \dots < \alpha. \tag{38}$$

500 We do it by cutting the original test S in the following way: starting from $i_{-1} = t_{-1} = -1$,
 501 at every step $n \geq 0$, we denote with (i_n, t_n) the first index pair (i, t) such that

$$502 \quad i > i_{n-1}, \quad t \notin \{t_0, t_1, \dots, t_{n-1}\}, \quad \text{and} \quad l_t < a_i$$

503 and put $[l'_n, r'_n] = [a_{i_n}, r_{t_n}]$ into the test T .

504 The constructed test T is obviously computable and has a finite measure since S has a
 505 finite measure and $[a_{i_n}, r_{t_n}] \subseteq [l_n, r_n]$; therefore, T is a Solovay test. Further, (38) holds
 506 since l'_0, l'_1, \dots is a sub-sequence of a_0, a_1, \dots .

507 Finally, for every (of infinitely many) \tilde{t} such that

$$508 \quad \alpha \in [l_{\tilde{t}}, r_{\tilde{t}}],$$

509 we have $l_i < \alpha < r_{\tilde{t}}$ for every index i , hence there exists an index of a second order \tilde{n}
 510 such that $\tilde{t} = t_{\tilde{n}}$ (in other words, the pair $(i_{\tilde{n}}, t_{\tilde{n}})$ where $t_{\tilde{n}} = \tilde{t}$ will be enumerated). Thus,
 511 by $a_{i_{\tilde{n}}} < \alpha$, we have $\alpha \in [a_{i_{\tilde{n}}}, r_{t_{\tilde{n}}}]$. Therefore, the test T fails on α .

512 The following properties of the Solovay test T can be easily obtained from (38), its finite
 513 measure, and the existence of infinitely many indices i such that $\alpha \in [l'_i, r'_i]$:

$$514 \quad l'_0, l'_1, \dots \nearrow \alpha \quad \text{and} \quad r'_0, r'_1, \dots \rightarrow \alpha.$$

515 Then, the function f defined by

$$516 \quad f(x) = l'_n - (r'_n - l'_n) + \frac{x - l'_n}{l'_{n+1} - l'_n} (l'_{n+1} - (r'_{n+1} - l'_{n+1})) \text{ if } x \in [l'_n, l'_{n+1}] \text{ for some } n,$$

517 and $f(x) = l'_0$ on $[0, l'_0]$ is a piecewise linear function that fulfills $f(l'_i) = l'_i - (r'_i - l'_i)$ for all
 518 $i \geq 0$, hence its finite variation is equal to

$$519 \quad \sum_{i=0}^n |f(l'_{n+1}) - f(l'_n)| = \sum_{i=0}^n ((2l'_{n+1} - r'_{n+1}) - (2l'_n - r'_n))$$

$$520 \quad \leq \sum_{i=0}^n (2l'_{n+1} - 2l'_n) + \sum_{i=0}^n (r'_n - l'_n) = 2(\alpha - l'_0) + \mu(T) < \infty,$$

521 where $\mu(T)$ denotes the (finite) measure of the Solovay test T .

522 Further, $f(l'_n) < l'_n < \alpha$ for all n , and $\lim_{x \nearrow \alpha} f(x) = \lim_{n \rightarrow \infty} (l'_n - (r'_n - l'_n)) = 2 \lim_{n \rightarrow \infty} l'_n -$
 523 $\lim_{n \rightarrow \infty} r'_n = 2\alpha - \alpha = \alpha$, hence f is an \mathbb{R} -translation function from α to α , wherein it holds
 524 that

$$525 \quad \limsup_{x \nearrow \alpha} \frac{\alpha - f(x)}{\alpha - x} \geq \limsup_{n \rightarrow \infty} \frac{(\alpha - l'_n) + (r'_n - l'_n)}{\alpha - l'_n} \geq 2,$$

526 since, for every n such that $\alpha \in [l'_n, r'_n]$, the corresponding fraction is larger than 2. ◀

527 ▶ **Remark 32.** By [13, Proposition 53], speedability can be characterized on LEFT–CE (and
 528 even *defined* outside of LEFT–CE, see [13, Chapter 5] for further information) in terms
 529 of \leq_S^m -self-reducibility; in particular Theorem 5 directly implies that all (not only left-c.e.)
 530 Martin–Löf random reals are nonspeedable.

531 In the similar manner, Theorem 31 motivates to investigate an appropriate speedability
 532 notion that can be defined on \mathbb{R} in terms of $\leq_{\text{CL}}^{\text{open}}$ -self-reducibility. That can be the point of
 533 interest for a future research.

534 — References —

- 535 1 George Barmpalias and Andrew Lewis-Pye. Differences of halting probabilities. *Journal of*
 536 *Computer and System Sciences*, 89:349–360, 2017. doi:10.1016/j.jcss.2017.06.002.
- 537 2 Rod Downey and Denis Hirschfeldt. *Algorithmic Randomness and Complexity*. Springer-Verlag,
 538 Berlin, Heidelberg, 2010.
- 539 3 Andrzej Grzegorzczak. Computable functionals. *Fundamenta Mathematicae*, 42(1):168–202,
 540 1955. URL: <http://eudml.org/doc/213369>.
- 541 4 Masahiro Kumabe, Kenshi Miyabe, Yuki Mizusawa, and Toshio Suzuki. Solovay reducibility
 542 and continuity. *Journal of Logic and Analysis*, 12, 12 2020. doi:10.4115/jla.2020.12.2.
- 543 5 Masahiro Kumabe, Kenshi Miyabe, and Toshio Suzuki. Solovay reducibility via Lipschitz
 544 functions and signed-digit representation. *Computability*, pages 1–27, 06 2024. doi:10.3233/
 545 COM-230486.
- 546 6 Antonín Kučera and Theodore Slaman. Randomness and recursive enumerability. *SIAM*
 547 *Journal of Computing*, 31:199–211, 07 2001. doi:10.1137/S0097539799357441.
- 548 7 Wolfgang Merkle and Ivan Titov. Speedable left-c.e. numbers. In Henning Fernau,
 549 editor, *Computer Science – Theory and Applications*, pages 303–313, Cham, 2020. Springer
 550 International Publishing.
- 551 8 Joseph S. Miller. On work of Barmpalias and Lewis-Pye: a derivation on the d.c.e. reals. In
 552 *Computability and Complexity: Essays Dedicated to Rodney G. Downey on the Occasion of*
 553 *His 60th Birthday*, pages 644–659. Springer International Publishing, 2017. doi:10.1007/
 554 978-3-319-50062-1_39.
- 555 9 A. Nerode. Daniel lacombe. extension de la notion de fonction récursive aux fonctions d’une ou
 556 plusieurs variables réelles. *comptes rendus hebdomadaires des séances de l’académie des sciences*
 557 (paris), vol. 240 (1955), pp. 2478–2480, and vol. 241 (1955), pp. 13–14, 151–153. - daniel lacombe.
 558 remarques sur les opérateurs récursifs et sur les fonctions récursives d’une variable réelle. *comptes*
 559 *rendus hebdomadaires des séances de l’académie des sciences (paris)*, vol. 241 (1955), pp.
 560 1250–1252. *Journal of Symbolic Logic*, 24(1):53–53, 1959. doi:10.1017/S0022481200125149.
- 561 10 Cristian S. Calude, Peter H. Hertling, Bakhadyr Khoussainov, and Yongge Wang. Recursively
 562 enumerable reals and Chaitin Ω numbers. *Theoretical Computer Science*, 255(1):125–149, 2001.
 563 doi:10.1016/S0304-3975(99)00159-0.
- 564 11 Robert M. Solovay. Draft of paper (or series of papers) on Chaitin’s work, 05 1975.
- 565 12 Ivan Titov. Extending the Limit Theorem of Barmpalias and Lewis-Pye to all reals, 2024.
 566 arXiv:2407.14445.

XX:16 Relative randomness and continuous translation functions

- 567 13 Ivan Titov. *Solovay reducibility and speedability outside of left-c.e. reals*. PhD thesis, Ruprecht-
568 Karls-Universität Heidelberg, 2024.
- 569 14 Ivan Titov. Variants of Solovay reducibility. In *Computability in Europe 2025 (accepted for*
570 *the publication)*, 2025.
- 571 15 Klaus Weihrauch. *Computable Analysis: An Introduction*. Springer-Verlag, Berlin, Heidelberg,
572 2000.
- 573 16 Xizhong Zheng and Robert Rettinger. On the extensions of Solovay-reducibility. In Kyung-
574 Yong Chwa and J. Ian J. Munro, editors, *Computing and Combinatorics*, pages 360–369.
575 Springer Berlin Heidelberg, 2004.

576 **A** The proof of Proposition 7

577 **Proof.** We fix a computable enumeration q_0, q_1, \dots of all rationals in $[0, 1]$ by setting $q_0 = 0$,
578 $q_1 = 1$, and, for every $n > 1$,

$$579 \quad q_n = \left\{ \frac{\tilde{m}}{\tilde{n}} : \langle \tilde{m}, \tilde{n} \rangle = \min \left\{ \langle m, n \rangle : \frac{m}{n} \notin \{q_0, \dots, q_{n-1}\} \right\} \right\}$$

580 and start the construction from defining a totally computable strictly increasing bijective
581 function $g : \mathbb{Q}|_{[0,1]} \rightarrow \mathbb{Q}_2|_{[0,1]}$: set $g(q_0) = g(0) = 0$, $g(q_1) = g(1) = 1$ and, for every $n > 1$,

- 582 ■ sort the set $\{q_0, q_1, \dots, q_n\}$ increasingly and fix the indexes m_l and m_r of the left and
- 583 right neighbors of q_n , respectively;
- 584 ■ let $g(q) = \frac{g(q_{m_l}) + g(q_{m_r})}{2}$.

585 We can easily see that g maps Cauchy sequences to Cauchy sequences, hence the function
586 g continuously extensible. Therefore, by definition of \mathbb{Q} -translation function, we obtain for
587 every real β that g is a strictly increasing \mathbb{Q} -translation function from β to $\lim_{q_n \rightarrow \beta} g(q_n)$ — or,
588 equivalently, for every real α that g is a strictly increasing \mathbb{Q} -translation from $\lim_{q_n \rightarrow \alpha} g^{-1}(q_n)$
589 to α .

590 It remains to construct a d.c.e. real α such that $\beta := \lim_{q_n \rightarrow \alpha} g^{-1}(q_n)$ is d.c.e. as well, and
591 there are no nondecreasing \mathbb{Q} -translation functions from α to β .

592 **A.1** Construction of sequences

593 We proceed the construction of two d.c.e. approximations $a_0, a_1, \dots \rightarrow \alpha$ and $b_0, b_1, \dots \rightarrow \beta$ in
594 the standard finite injury way. Let ϕ_0, ϕ_1, \dots be the enumeration of all partially computable
595 function on rationals.

596 At the beginning of the construction, we set

$$597 \quad a_{-1} := \frac{1}{2}, \quad I_0^0 := J_0^0 := [0, 1], \quad \text{and} \quad d_0^0 = \frac{1}{4} \tag{39}$$

598 and, for every $\tilde{e} \geq 0$ such that $d_{\tilde{e}}^0$ is already defined, define first relevant interval with center
599 in a_{-1} and radius $d_{\tilde{e}+1}^0$ by setting

$$600 \quad \langle l_{\tilde{e}+1}^{-1}, r_{\tilde{e}+1}^{-1} \rangle := \min \left\{ \langle l, r \rangle : \begin{cases} g(q_l) \in [a_{-1} - \frac{1}{4}d_{\tilde{e}+1}^0, a_{-1}], \\ g(q_r) \in [a_{-1}, a_{-1} + \frac{1}{4}d_{\tilde{e}+1}^0], \\ q_r - q_l < \frac{1}{2}d_{\tilde{e}+1}^0 \end{cases} \right\}, \tag{40}$$

$$601 \quad d_{\tilde{e}+1}^0 := [a_{-1} - d_{\tilde{e}+1}^0, a_{-1} + d_{\tilde{e}+1}^0], \tag{41}$$

$$602 \quad I_{\tilde{e}+1}^0 := [a_{-1} - d_{\tilde{e}+1}^0, a_{-1} - d_{\tilde{e}+1}^0], \quad \text{and} \quad J_{\tilde{e}+1}^0 := [q_{r_{\tilde{e}+1}^{-1}} - q_{l_{\tilde{e}+1}^{-1}}] \tag{42}$$

603 and say that ϕ_e **REQUIRES ATTENTION**. We also set

$$604 \quad a_{-1} := l_0^{-1} \quad \text{and} \quad w_{-1} := \lambda \text{ (empty word)}. \tag{43}$$

605 In the step $n \geq 0$, let (e, m, t) the minimal (relative to the Cantor tuple function $\pi_3(\cdot, \cdot, \cdot)$)
606 triple such that

- 607 ■ ϕ_e requires attention,
- 608 ■ $q_m \notin \mathbb{Q}_2$,
- 609 ■ $\phi_e(q_m)[t] \downarrow$,
- 610 ■ $q_m \in I_e^n$.

XX:18 Relative randomness and continuous translation functions

611 Note then $q_m \neq g(\phi_e(q_m))$ since g is bijective, $q_m \notin \mathbb{Q}_2$, and $g(\phi_e(q_m)) \in \mathbb{Q}_2$. Accordingly,
 612 we define a_n in the interval I_e^n by setting

$$613 \quad d_e^{n+1} := \begin{cases} \frac{1}{4} \max\{\phi_e(q_m), r(I_e^n)\} - q_m & \text{in case } q_m < g(\phi_e(q_m)), \\ \frac{1}{4} \min\{l(I_e^n), \phi_e(q_m)\} - q_m & \text{in case } q_m > g(\phi_e(q_m)), \end{cases} \quad (44)$$

$$614 \quad a_n := \begin{cases} q_m + 2d_e^{n+1} & \text{in case } q_m < g(\phi_e(q_m)), \\ q_m - 2d_e^{n+1} & \text{in case } q_m > g(\phi_e(q_m)) \end{cases} \quad (45)$$

615 and, for every $\tilde{e} \geq e$, having $d_{\tilde{e}}^{n+1}$ already defined, define the next relevant interval $I_{\tilde{e}}^{n+1}$ with
 616 center in a_n and radius $d_{\tilde{e}}^{n+1}$ by setting

$$617 \quad \langle l_{\tilde{e}+1}^n, r_{\tilde{e}+1}^n \rangle := \min \left\{ \langle l, r \rangle : \begin{cases} g(q_l) \in [a_n - \frac{1}{4}d_{\tilde{e}}^{n+1}, a_n], \\ g(q_r) \in [a_n, a_n + \frac{1}{4}d_{\tilde{e}}^{n+1}, a_n], \\ q_r - q_l < \frac{1}{2}d_{\tilde{e}}^{n+1}, \end{cases} \right\} \quad (46)$$

$$618 \quad d_{\tilde{e}+1}^{n+1} := \min\{a_n - g(q_{l_{\tilde{e}+1}^n}), g(q_{r_{\tilde{e}+1}^n}) - a_n\}, \quad (47)$$

$$619 \quad I_{\tilde{e}+1}^{n+1} := [a_n - d_{\tilde{e}+1}^{n+1}, a_n + d_{\tilde{e}+1}^{n+1}], \quad \text{and} \quad J_{\tilde{e}+1}^{n+1} := [q_{l_{\tilde{e}+1}^n}, q_{r_{\tilde{e}+1}^n}]. \quad (48)$$

620 Next, we set

$$621 \quad e_n := e, \quad m_n := m, \quad t_n := t, \quad \text{and} \quad b_n = l_{e+1}^n \quad \text{as well as} \quad (49)$$

$$622 \quad I_{\tilde{e}}^{n+1} := I_{\tilde{e}}^n \quad \text{and} \quad J_{\tilde{e}}^{n+1} := J_{\tilde{e}}^n \quad \text{for all } \tilde{e} < e \quad (50)$$

623 and, for the maximal index e' in the range $\{0, \dots, e-1\}$ such that $\phi_{e'}$ remains rejected (if
 624 exists), let n' be the last step number when $\phi_{e'}$ has been rejected, i.e., $e' = e_{n'}$ (if there is no
 625 such index e' , let $n' = -1$) and define

$$626 \quad w_n = w_{n'} e_n.$$

627 At the end of the step n , we claim ϕ_{e_n} REJECTED and all $\phi_{\tilde{e}}$ for $\tilde{e} > e_n$ REQUIRING ATTENTION
 628 again.

629 A.2 Properties of the constructed sequences

630 First, for every n and e , the following embedding is directly implied by (47) and the
 631 monotonicity of g :

$$632 \quad I_e^n \subseteq [g(l(J_e^n)), g(r(J_e^n))]. \quad (51)$$

633 Next, the function g is continuously extensible and strictly increasing, hence the sequence
 634 s_0, s_1 of computable reals defined by

$$635 \quad s_n = \lim_{q \rightarrow a_n} g^{-1}(q) \quad (52)$$

636 converges to $\lim_{q \rightarrow \alpha} g^{-1}(q)$. At the beginning of the construction, we know that $d_0^0 = \frac{1}{4}$
 637 and $|I_0^0| = 1$. Applying iteratively (40) through (42) to $\tilde{e} + 1$ for all \tilde{e} from 0 to infinity, we
 638 can obtain that

$$639 \quad I_0^0 \supseteq I_1^0 \supseteq I_2^0 \supseteq \dots \quad \text{and} \quad J_1^0 \supseteq J_2^0 \quad (53)$$

640 as well as, for every $e > 0$,

$$641 \quad |I_{e+1}^0| \leq \frac{1}{4}|I_e^0| \quad \text{and} \quad |J_{e+1}^0| \leq \frac{1}{4}|I_e^0|; \quad (54)$$

$$642 \quad a_0 \text{ is the center of } I_e^0 \quad \text{and} \quad s_0 \in J_e^0 \quad (55)$$

643 Similarly, for every $n \geq 0$, applying iteratively (46) through (48) for the step n to $\tilde{e} + 1$ for
644 all \tilde{e} from e_n to infinity, we can obtain that

$$645 \quad I_{e_n+1}^{n+1} \supseteq I_{e_n+2}^{n+1} \supseteq \dots \quad \text{and} \quad J_{e_n+1}^{n+1} \supseteq J_{e_n+2}^{n+1} \dots \quad (56)$$

646 as well as, for every $\tilde{e} \geq e_n + 1$,

$$647 \quad |I_{\tilde{e}+1}^{n+1}| \leq \frac{1}{4}|I_{\tilde{e}}^{n+1}| \quad \text{and} \quad |J_{\tilde{e}+1}^{n+1}| \leq \frac{1}{4}|J_{\tilde{e}}^{n+1}|; \quad (57)$$

$$648 \quad a_n \text{ is the center of } I_{\tilde{e}}^{n+1} \quad \text{and} \quad s_n \in J_{\tilde{e}}^{n+1}. \quad (58)$$

649 The next embedding property, due to its the nontrivial proof, has been selected as a
650 separate claim.

651 \triangleright **Claim 33.** For every n , it holds that

$$652 \quad I_{e_n+1}^{n+1} \subseteq I_{e_n}^n \quad \text{and} \quad I_{e_n+1}^{n+1} \subseteq J_{e_n}^n \quad (59)$$

653 with the upper bound for the length

$$654 \quad |I_{e_n+1}^{n+1}| \leq \frac{1}{4}|I_{e_n}^n| \quad \text{and} \quad |J_{e_n+1}^{n+1}| \leq \frac{1}{4}|I_{e_n}^n|. \quad (60)$$

655 **Proof.** In the step n , we have

$$656 \quad l(I_{e_n+1}^{n+1}) = a_n - d_{e_n+1}^{n+1} \geq a_n - g(q_{I_{e_n+1}^n}) \geq a_n - d_{e_n}^{n+1} \geq l(I_{e_n}^n), \quad (61)$$

$$657 \quad r(I_{e_n+1}^{n+1}) = a_n + d_{e_n+1}^{n+1} \leq a_n + g(q_{I_{e_n+1}^n}) \leq a_n + d_{e_n}^{n+1} \leq r(I_{e_n}^n), \quad (62)$$

658 where the first inequalities in both lines hold by the left part of (48), second ones by (47),
659 third ones by the first and second requirements in (46), respectively, and fourth by (44)
660 and (45). In the similar way, we can obtain an upper bound for $|I_{e_n+1}^{n+1}|$:

$$661 \quad |I_{e_n+1}^{n+1}| \leq 2d_{e_n+1}^{n+1} \leq \frac{1}{4} \cdot 2d_{e_n}^{n+1} \leq 2 \cdot \frac{1}{16}(r(I_{e_n}^n) - l(I_{e_n}^n)) < \frac{1}{4}|I_{e_n}^n|. \quad (63)$$

662 For the intervals $J_{e_n+1}^{n+1}$ and $J_{e_n+1}^{n+1}$, we have

$$663 \quad g(l(J_{e_n+1}^{n+1})) = g(q_{I_{e_n+1}^n}) \geq a_n - d_{e_n}^{n+1} \geq l(I_{e_n}^n) \geq g(l(J_{e_n}^n)), \quad (64)$$

$$664 \quad g(r(J_{e_n+1}^{n+1})) = g(q_{I_{e_n+1}^n}) \leq a_n + d_{e_n}^{n+1} \leq r(I_{e_n}^n) \leq g(r(J_{e_n}^n)), \quad (65)$$

665 where the first inequalities hold by the third requirement in (46) and the monotonicity of g ,
666 the second ones in the same way as in (61) and (62), and the third one by (51). An upper
667 bound for $|J_{e_n+1}^{n+1}|$ can be obtained as follows:

$$668 \quad |J_{e_n+1}^{n+1}| < \frac{1}{2}d_{e_n}^{n+1} \leq \frac{1}{4}|I_{e_n}^n|. \quad (66)$$

669 \blacktriangleleft

XX:20 Relative randomness and continuous translation functions

670 Note that, for every n , obtain from (58) that $a_n \in I_{e_n+1}^{n+1}$ and $s_n \in J_{e_n+1}^{n+1}$ and from $b_n =$
 671 $l_{e+1}^n = l(J_{e+1}^{n+1})$ that

$$672 \quad b_n \in J_{e_n+1}^{n+1}. \quad (67)$$

673 Hence the latter claim implies that

$$674 \quad a_n \in I_{e_n}^n \quad \text{and} \quad b_n, s_n \in J_{e_n}^n. \quad (68)$$

675 Now, the length of intervals $I_{e'}^n$ and $J_{e'}^n$ can be bounded explicitly.

676 \triangleright **Claim 34.** For every n and every $e' \geq e_n$, the length of intervals $I_{e'}^n$ and $J_{e'}^n$ have the
 677 following upper bound:

$$678 \quad |I_{e'}^n| \leq 4^{-e} \quad \text{and} \quad |J_{e'}^n| \leq 4^{-e} \quad \text{for every } n \text{ and } e.$$

679 **Proof.** By induction on n : at the beginning of the construction, for $n = 0$, we have

$$680 \quad |I_0^0| = |J_0^0| = 1 = 4^0$$

681 by (39) and, for all $e > 0$, consequent applying of (57) yields

$$682 \quad |I_e^0| \leq 4^{-1}|I_{e-1}^0| \leq \dots 4^{-e}|I_0^0| \leq 4^{-e} \quad \text{and} \quad |J_e^0| \leq 4^{-1}|J_{e-1}^0| \leq \dots 4^{-e}|J_0^0| \leq 4^{-e}.$$

683 In the step n , having $|I_e^n| \leq 4^{-e}$ for all $e \geq e_n$ by inductual hypothesis, applying the
 684 inequality (60) yields

$$685 \quad |J_{e_n+1}^{n+1}| \leq \frac{1}{4}|I_{e_n}^n| \leq \frac{1}{4}4^{-e} = 4^{-e-1}.$$

686 and, for all $e' \neq e_n$ consequent applying of (57) yields

$$687 \quad |I_{e'}^{n+1}| \leq \frac{1}{4}|I_{e-1}^{n+1}| \leq \dots \frac{1}{4^{e+e_n}}|I_{e_n+1}^{n+1}| \leq \frac{1}{4^{e-e_n-1}}4^{-e_n-1} = 4^{-e},$$

$$688 \quad |J_{e'}^{n+1}| \leq \frac{1}{4}|J_{e-1}^{n+1}| \leq \dots \frac{1}{4^{e+e_n}}|J_{e_n+1}^{n+1}| \leq \frac{1}{4^{e-e_n-1}}4^{-e_n-1} = 4^{-e}.$$

689 ◀

690 \triangleright **Claim 35.** If $w_n = w_{n'}e_n$, then

$$691 \quad a_{n'} \in I_{e_n}^n = I_{e_n}^{n'+1} \subseteq I_{e_n'+1}^{n'+1} \subseteq I_{e_n'}^{n'} \quad \text{and} \quad b_{n'}, s_{n'} \in J_{e_n}^n = J_{e_n}^{n'+1} \subseteq J_{e_n'+1}^{n'+1} \subseteq J_{e_n'}^{n'}.$$

692 **Proof.** First, we note that $a_n \in I_{e_n}^{n'+1}$ and $s_n \in J_{e_n}^{n'+1}$ by (58) and $b_n \in J_{e_n}^{n'+1}$ by (67).

693 The properties (59) applied for the step number n' yield

$$694 \quad I_{e_n'+1}^{n'+1} \subseteq I_{e_n'}^{n'} \quad \text{and} \quad J_{e_n'+1}^{n'+1} \subseteq J_{e_n'}^{n'}. \quad (69)$$

695 Further, $w_n = w_{n'}e_n$ implies in particular that $e_{n'} < e_n$, hence we obtain from (56) for
 696 the step n' that

$$697 \quad I_{e_n'+1}^{n'+1} \supseteq \dots \supseteq I_{e_n-1}^{n'+1} \supseteq I_{e_n}^{n'+1} \quad \text{and} \quad J_{e_n'+1}^{n'+1} \supseteq \dots \supseteq J_{e_n-1}^{n'+1} \supseteq J_{e_n}^{n'+1}. \quad (70)$$

698 Next, I_{e_n} and J_{e_n} remain unchanged in all steps in the range $n' + 1, \dots, n - 1$, hence

$$699 \quad I_{e_n}^{n'+1} = I_{e_n}^n \quad \text{and} \quad J_{e_n}^{n'+1} = J_{e_n}^n. \quad (71)$$

700 Therefore, we obtain that

$$701 \quad I_{e_n}^n = I_{e_n}^{n'+1} \subseteq I_{e_n'+1}^{n'+1} \subseteq I_{e_n'}^{n'} \quad \text{and} \quad J_{e_n}^n = J_{e_n}^{n'+1} \subseteq J_{e_n'+1}^{n'+1} \subseteq J_{e_n'}^{n'},$$

702 where, in both parts, the equality holds by (71), the first inequality by (70) and the second
 703 one by (69). ◀

704 The statement

$$705 \quad \text{If } w_n \text{ contains } e_{n'}, \text{ then } I_{e_n}^n \subseteq I_{e_{n'+1}}^{n'+1} \subseteq I_{e_{n'}}^{n'}, \text{ and } J_{e_n}^n \subseteq J_{e_{n'+1}}^{n'+1} \subseteq J_{e_{n'}}^{n'} \quad (72)$$

706 can be obtained by applying Claim 35 iteratively because in this case we have $w_n = w_{n'}e_{n'} \dots e_n$.

707 A.3 The limits α and β of sequences exist and are d.c.e.

708 We start the verification by proving that the sum of all $|a_n - a_{n-1}|$ is bounded. This fact
709 would imply that the limit points $\alpha = \lim_{n \rightarrow \infty} a_n$ and $\beta = \lim_{n \rightarrow \infty} b_n$ exist and lie in DCE.

710 For this proof, we introduce an additional notation for the sum of interval between all
711 consecutive points in some range:

$$712 \quad s_{m,n} := \sum_{i=m+1}^n |a_i - a_{i-1}| \quad \text{and} \quad t_{m,n} := \sum_{i=m+1}^n |b_i - b_{i-1}|. \quad (73)$$

713 \triangleright **Claim 36.** Let $w_n = w_{n'} \dots e_n$ for some $n' < n$ and $e_{n'} < e_n$. Then, it holds that

$$714 \quad s_{n',n} \leq 4 \cdot 4^{-e_{n'}} \quad \text{and} \quad t_{n',n} \leq 4 \cdot 4^{-e_{n'}}.$$

715 **Proof.** We prove the claim statement by induction on $n - n'$. Let n_0, n_1, \dots, n_k be all such
716 indexes \tilde{n} that $w_{\tilde{n}} = w_{n'}e_{\tilde{n}}$. In particular, we it holds

$$717 \quad n'_0 = n' + 1, \quad w_n = w_{n'}e_{n_k} \dots e_n, \quad \text{and} \quad e_{n'} < e_{n_k} < \dots < e_{n_0} \quad (74)$$

718 Here, the inequality holds since, for every $i \in \{0, \dots, k\}$, $e_{n'}$ is the maximal index in the
719 range $0, \dots, e_{n'} - 1$ of the function that remains rejected at the beginning for the step n_i . So,
720 we can represent $s_{n',n}$ as a telescopic sum in the following way:

$$721 \quad s_{n',n} = \underbrace{|a_{n_0} - a_{n'}|}_{\leq 4^{-e_{n'}}} + \underbrace{\left(\sum_{i=1}^k s_{n_{i-1}, n_{i-1}} \right)}_{\leq 4 \cdot 4^{-e_{n_{i-1}}}} + \underbrace{s_{n_k, n}}_{\leq 4 \cdot 4^{-e_{n_k}}} + \sum_{i=1}^k \underbrace{|a_{n_i} - a_{n_{i-1}}|}_{\leq 2 \cdot 4^{-e_{n_i}}}$$

$$722 \quad t_{n',n} = \underbrace{|b_{n_0} - b_{n'}|}_{\leq 4^{-e_{n'}}} + \underbrace{\left(\sum_{i=1}^k t_{n_{i-1}, n_{i-1}} \right)}_{\leq 4 \cdot 4^{-e_{n_{i-1}}}} + \underbrace{t_{n_k, n}}_{\leq 4 \cdot 4^{-e_{n_k}}} + \sum_{i=1}^k \underbrace{|b_{n_i} - b_{n_{i-1}}|}_{\leq 2 \cdot 4^{-e_{n_i}}}$$

723 Here, in both latter equalities, the upper bound for the first summands holds by Claim 34
724 since a_{n_0} lies in $I_{e_{n'}}^{n'}$ and b_{n_0} lies in $J_{e_{n'}}^{n'}$ by (58). The upper bounds for the second and
725 third summands hold by inductual hypothesis since $a_{n_{i-1}} = w_{n'}e_{n_{i-1}} \dots e_{n_{i-1}}$ for every
726 $i \in \{1, \dots, k\}$ by the choice of n_0, \dots, n_k and $a_n = w_{n'}e_{n_k} \dots e_n$ by (74). It remains to argue
727 the upper bounds for the fourth summands for every $i \in \{1, \dots, k\}$, i.e., to prove that

$$728 \quad |a_{n_i} - a_{n_{i-1}}| < 2 \cdot 4^{e_{n_i}} \quad \text{and} \quad |b_{n_i} - b_{n_{i-1}}| < 2 \cdot 4^{e_{n_i}} \quad (75)$$

729 By (68), we have

$$730 \quad a_{n_i} \in I_{e_{n_i}}^{n_i}, \quad b_{n_i} \in J_{e_{n_i}}^{n_i}, \quad a_{n_{i-1}} \in I_{e_{n_{i-1}}}^{n_{i-1}}, \quad \text{and} \quad b_{n_i} \in J_{e_{n_{i-1}}}^{n_{i-1}}. \quad (76)$$

731 By Claim 35, we have

$$732 \quad a_{n'} \in I_{e_{n_i}}^{n_i}, \quad a_{n'} \in I_{e_{n_{i-1}}}^{n_{i-1}}, \quad s_{n'} \in J_{e_{n_i}}^{n_i}, \quad \text{and} \quad s_{n'} \in J_{e_{n_{i-1}}}^{n_{i-1}} \quad (77)$$

733 By the choice of n_{i-1} and n_i , $w_{n_{i-1}}$ contains $e_{n_{i-1}}$, hence we can apply (72) to the indices n_{i-1}
734 and n_i and obtain

$$735 \quad I_{e_{n_{i-1}}}^{n_{i-1}} \subseteq I_{e_{n_{i-1}}}^{n_i} \quad \text{and} \quad J_{e_{n_{i-1}}}^{n_{i-1}} \subseteq J_{e_{n_{i-1}}}^{n_i} \quad (78)$$

XX:22 Relative randomness and continuous translation functions

736 From the three latter observations, we obtain that

$$737 \quad |a_{n_i} - a_{n_{i-1}}| \leq |a_{n'} - a_{n_i}| + |a_{n'} - a_{n_{i-1}}| \leq |I_{e_{n_i}}^{n_i}| + |I_{e_{n_{i-1}}}^{n_{i-1}}| \leq 4^{-e_{n_i}} + 4^{-e_{n_{i-1}}},$$

$$738 \quad |b_{n_i} - b_{n_{i-1}}| \leq |s_{n'} - b_{n_i}| + |s_{n'} - b_{n_{i-1}}| \leq |J_{e_{n_i}}^{n_i}| + |J_{e_{n_{i-1}}}^{n_{i-1}}| \leq 4^{-e_{n_i}} + 4^{-e_{n_{i-1}}},$$

739 where, in both lines, the last inequalities hold by Claim 34. Finally, we know from the right
740 part of (74) that $e_{n_{i-1}} > e_{n_i}$, hence $4^{-e_{n_i}} + 4^{-e_{n_{i-1}}} \leq 2 \cdot 4^{-e_{n_i}}$. That concludes the proof
741 of (75).

742 Summarizing all upper bounds, we obtain that

$$743 \quad s(n', n) \leq 4^{-e_{n'}} + 4 \sum_{i=0}^{k-1} 4^{-e_{n_i}} + 4 \cdot 4^{-e_{n_k}} + 2 \cdot \sum_{i=1}^k 4^{-e_{n_i}}$$

$$744 \quad \leq 4^{-e_{n'}} + 9 \sum_{i=0}^k 4^{-e_{n_i}} \leq 4^{-e_{n'}} + 9 \cdot \frac{1}{3} 4^{-e_{n'}} = 4^{-e_{n'}},$$

745 and the same for $t_{n', n}$. Here, all the inequalities are straightforward except the third one;
746 the latter follows from

$$747 \quad \sum_{i=0}^k 4^{-e_{n_k}} \leq \sum_{i=0}^{\infty} 4^{-e_{n'} + i} = 4^{-e_{n'}} (4^{-1} + 4^{-2} + \dots) = \frac{1}{3} \cdot 4^{-e_{n'}},$$

748 where the inequality is implied by the right part of (74). ◀

749 Now, we can finish the proof that $\sum_{n=1}^{\infty} |a_n - a_{n-1}|$ and $\sum_{n=1}^{\infty} |b_n - b_{n-1}|$ are finite.

750 The following discussion is standard for all construction of finite injury type: in case ϕ_e
751 has been rejected in some stage n (i.e., $e_n = e$), that either ϕ_e will never require attention
752 again (and therefore, will never be rejected once more) or ϕ_e will require attention again
753 after the step $n' > n$ on that some function $\phi_{e'}$ for $e' < e$ will be rejected. For every e ,
754 there are only e indexes in the range $0, \dots, e-1$, hence the function ϕ_e can be rejected
755 only $2^e - 1 < \infty$ times.

756 Therefore, we can fix a noncomputable index sequence $k_0 < k_1 < \dots$ that contains all
757 such indexes k such that ϕ_k will be rejected at some step and never requires attention again.
758 Now, we consider the index sequence n_0, n_1, \dots of TRUE STAGES defined as follows: for every
759 i , let n_i be the last step on that the function ϕ_{k_i} has been rejected, i.e., such that $e_{n_i} = k_i$.
760 In particular, the last definition implies by construction that

$$761 \quad n_0 < n_1 < \dots \quad \text{and} \quad e_{n_0} < e_{n_1} < \dots, \tag{79}$$

762 whence, for every i , we straightforwardly obtain by definition of final stage n_i that $e_{\tilde{n}} > e_{n_i}$
763 for every $\tilde{n} > n_i$. Moreover, for a fixed i , the existence of a step $\tilde{n} \in \{n_i + 1, \dots, n_{i+1} - 1\}$
764 such that $e_{\tilde{n}} \leq e_{n_{i+1}}$ would lead to contradiction since, in that case, we consider such \tilde{n} with
765 the minimal $e_{\tilde{n}}$. Since \tilde{n} is not a final stage, there exist a step $n' > \tilde{n}$ requires that $e_{\tilde{n}}$ requires
766 attention again. Thus, $e_{n'} < e_{\tilde{n}} (\leq e_{n_{i+1}})$, hence the definition of a final stage implies that
767 $n' < n_{i+1}$. But the inequalities $e_{n'} < e_{n_{i+1}}$ and $n' < n_{i+1}$ together contradict the minimality
768 of \tilde{n} .

769 By the latter discussion, we obtain for every i the following property:

$$770 \quad e_{\tilde{n}} < e_{n_{i+1}} \quad \text{for every } \tilde{n} > e_{n_{i+1}} \text{ except } \tilde{n} = n_{i+1}. \tag{80}$$

771 In particular, the latter property implies that, for a fixed i , none of the functions $\phi_0, \phi_1, \dots, \phi_{n_i}$
772 will be rejected in any step $\tilde{n} > n_i$, hence we can obtain by an obvious induction of \tilde{n} that

$$773 \quad w_{\tilde{n}} \text{ contains } n_i \text{ for every } \tilde{n} > n_i. \tag{81}$$

774 Thus, by (68) and (72), we have

$$775 \quad a_n \in I_{e_{n_i}}^{n_i} \quad \text{and} \quad b_n \in J_{e_{n_i}}^{n_i} \quad \text{for all } n > n_i \text{ for every } i, \quad (82)$$

776 hence

$$777 \quad \sum_{n=1}^{\infty} |a_n - a_{n-1}| = s_{0e_0} + \sum_{i=1}^{\infty} s_{e_n e_{n-1}} \leq s_{0e_0} + \sum_{i=1}^{\infty} 4 \cdot 4^{-e_{n_i-1}} < s_{0e_0} + 4 \cdot \frac{4}{3} < \infty,$$

$$778 \quad \sum_{n=1}^{\infty} |b_n - b_{n-1}| = t_{0e_0} + \sum_{i=1}^{\infty} t_{e_n e_{n-1}} \leq t_{0e_0} + \sum_{i=1}^{\infty} 4 \cdot 4^{-e_{n_i-1}} < s_{0e_0} + 4 \cdot \frac{4}{3} < \infty.$$

779 where, in both lines, the first inequality holds by Claim 34 since $e_{n_0} < e_{n_1} < \dots$ and the
780 second one is implied by $4^0 + 4^{-1} + 4^{-2} + \dots = \frac{4}{3}$.

781 In particular, the latter discussion implies that the sequences a_0, a_1, \dots and b_0, b_1, \dots
782 converge. We denote their limits with α and β , respectively.

783 A.4 The reals α and β satisfy the proposition assertion

784 First, we show that

$$785 \quad \beta = \lim_{q \rightarrow \alpha} g^{-1}(q). \quad (83)$$

786 Since, for every $i \in \mathbb{N}$ and all $n \geq n_i$, the points s_n and b_n lie in the interval $J_{e_{n_i}}^{n_i}$ by (68),
787 where $|J_{e_{n_i}}^{n_i}| \leq 4^{-e_{n_i}} = 4^{-k_i} \leq 4^{-i+1} \xrightarrow{i \rightarrow \infty} 0$, the sequence $s_0 - b_0, s_1 - b_1, \dots$ tends to 0,
788 therefore $\beta = \lim_{n \rightarrow \infty} b_n = \lim_{n \rightarrow \infty} s_n$. Since g^{-1} is continuously extensible, we obtain from
789 definition of s_n that

$$790 \quad \beta = \lim_{n \rightarrow \infty} s_n = \lim_{n \rightarrow \infty} \left(\lim_{q \rightarrow a_n} g^{-1}(q) \right) = \lim_{q \rightarrow \alpha} g^{-1}(q),$$

791 that concludes the proof of (83).

792 \triangleright Claim 37. for every true stage n_i , $\phi_{e_{n_i}}$ is not a translation function from α to $\lim_{q_n \rightarrow \alpha} g^{-1}(q_n)$.

793 **Proof.** Let n_i be a true stage. We know by (81) that $w_{\tilde{n}}$ contains n_i . Therefore, by (68)
794 and Claim 35,

$$795 \quad a_{\tilde{n}} \in I_{e_{\tilde{n}}}^{\tilde{n}} \subseteq I_{e_{n_i+1}}^{n_i+1} \quad \text{for every } \tilde{n} > n_i. \quad (84)$$

796 Since the interval $I_{e_{n_i+1}}^{n_i+1}$ is compact and $\alpha = \lim_{n \rightarrow \infty} a_n$, we obtain from (84) that

$$797 \quad \alpha \in I_{e_{n_i+1}}^{n_i+1}. \quad (85)$$

798 On the other hand, the interval $I_{e_{n_i+1}}^{n_i+1}$ is contained between the points $q_{m_{n_i}}$ and
799 $g(\phi_{e_{n_i}}(q_{m_{n_i}}))$ by choice of m_{n_i} and e_{n_i} , hence we obtain the case distinction

$$800 \quad 1) q_{m_{n_i}} < \alpha < g(\phi_{e_{n_i}}(q_{m_{n_i}})) \quad \text{and} \quad 2) g(\phi_{e_{n_i}}(q_{m_{n_i}})) < \alpha < q_{m_{n_i}}.$$

801 We rename $q := q_{m_{n_i}}$ and $\phi := \phi_{e_{n_i}}$ and consider these cases separately.

802 **Case 1:** $q < \alpha < g(\phi(q))$.

803 Then we have $\phi(q) \in RC(\alpha)$. Since g is a nondecreasing \mathbb{Q} -translation function from β
804 to α , we directly obtain that $\phi(q) \in RC(\beta)$. Hence $\phi(= \phi_{e_{n_i}})$ cannot be a \mathbb{Q} -translation
805 function from α to β since it maps $q \in LC(\beta)$ to $\phi(q) \in RC(\alpha)$, which contradicts Definition 6.

806 Case 2: $g(\phi(q)) < \alpha < q$.

807 Then we have $\phi(q) \in LC(\alpha)$. Since g is a \mathbb{Q} -translation function from β to α , we obtain
 808 by Definition 6 that $\phi(q) \in LC(\beta)$. Hence $\phi(= \phi_{e_{n_i}})$ cannot be a nondecreasing \mathbb{Q} -translation
 809 function from α to β since it maps $q \in RC(\beta)$ to $\phi(q) \in LC(\alpha)$, which cannot be true because
 810 a monotone translation function cannot map points on $RC(\beta)$ left from α . ◀

811 Thus, for some index e , if the function ϕ_e has been rejected at some step n and never
 812 requires attention again, then $n = n_e$ is a true stage, hence the latter claim implies that ϕ_e
 813 cannot be a nondecreasing \mathbb{Q} -translation function from α to β .

814 Otherwise, there exist no true stage n such that $e_n = e$. That means by (79) that there
 815 exists a true stage index k such that $e_{n_k} < e < e_{n_{k+1}}$, and the function ϕ_e will require
 816 attention in every step $n' \geq n_k + 1$. Fixing this k , we obtain that

$$817 \quad \alpha \in I_{e_{n_{k+1}}}^{n_{k+1}} \subseteq I_{e_{n_k+1}}^{n_k+1} \subseteq I_e^{n_k+1} = I_e^{\tilde{n}} \text{ for every } \tilde{n} \geq n_k + 1.$$

818 Here, the first interval contains α by (85), the first inclusion holds by Claim 35, and the
 819 second one by (59). Finally, the equality follows from (80) since, on every step \tilde{n} in the range
 820 $n_k + 1, \dots, \tilde{n}$, the interval I_e remains unchanged.

821 Thus, there exists a nondyadic rational $q_m \in I_e^{n_k+1} \cap [0, \alpha)$, such that

$$822 \quad m > \pi_3(m_{n_{k+1}}, e_{n_{k+1}}, t_{n_{k+1}}).$$

823 If $\phi_e(q_m)[t] \downarrow$ for some t , then we obviously have

$$824 \quad \pi_3(m, e, t) > m > \pi_3(m_{n_{k+1}}, e_{n_{k+1}}, t_{n_{k+1}}),$$

825 hence the triple (m, e, t) will fulfill all requirements of some step $n' > n_{k+1}$, which implies in
 826 particular that $e_{n'} = e < e_{n_{k+1}}$, hence $e_{n_{k+1}}$ will require attention again after the step n' ,
 827 and thus n_{k+1} is not a true stage, a contradiction.

828 Therefore, the function ϕ_e is undefined in $q_m \in LC(\alpha)$, and thus it cannot be a \mathbb{Q} -
 829 translation function from α to β .

830 We have proven that no function in the enumeration ϕ_0, ϕ_1, \dots , which contains all partially
 831 computable functions from rationals to rationals, can be a nondecreasing \mathbb{Q} -translation
 832 function from α to β , that concludes the proof of the proposition.

833 ◀

834 **B** The proof of Lemma 19

835 **Proof.** Let X be a countable dense subset of I , and let x_0, x_1, \dots be an enumeration of X .
 836 By definition of V_f , we can fix for every $i \in \mathbb{N}$ a family of finite sets $\tilde{X}_n = (\tilde{x}_0^n, \dots, \tilde{x}_{\ell_n}^n)$ (not
 837 necessarily lying in X) such that

$$838 \quad \tilde{x}_0^n < \tilde{x}_1^n < \dots < \tilde{x}_{\ell_n}^n \text{ for all } n, \tag{86}$$

$$839 \quad v_n := \sum_{i=0}^{\ell_n-1} |f(\tilde{x}_{i+1}^n) - f(\tilde{x}_i^n)| \geq V_f - 2^{-n} \text{ for all } n, \text{ and} \tag{87}$$

$$840 \quad \tilde{X}_0 \subseteq \tilde{X}_1 \subseteq \dots \text{ without loss of generality.} \tag{88}$$

841 For every $n \geq 0$, let $x_0^n, \dots, x_{k_n}^n$ and $y_0^n, \dots, y_{k_n}^n$ be defined as in the lemma statement
 842 and set

$$843 \quad s_n := \sum_{i=0}^{k_n-1} |y_{i+1}^n - y_i^n|.$$

844 Then, the sequence s_0, s_1, \dots is monotone nondecreasing, and, for every n , the definition
 845 of V_f as a supremum implies that $V_f \geq s_n$, hence we obtain the inequality $\limsup_{n \rightarrow \infty} s_n \leq V_f$.

846 So, for obtaining (13), it remains to prove that $\liminf_{n \rightarrow \infty} s_n \geq V_f$.

847 The latter property can be demonstrated as follows. First, the continuity of f implies for
 848 every n and every $j \in \{0, \dots, \ell_n\}$ the existence of an interval

$$849 \quad I_j^n := [\tilde{x}_j^n - \varepsilon_j^n, \tilde{x}_j^n + \varepsilon_j^n] \text{ such that } |f(x) - f(\tilde{x}_j^n)| \leq 2^{-(n+\ell_n+1)} \text{ for all } x \in I_j^n. \quad (89)$$

850 Fix $n > 0$. Since X is dense on I , there exists an index $k_n (\geq k_{n-1}$ if $n > 0$) of its enumeration
 851 x_0, x_1, \dots such that

852 for every $j \in \{0, \dots, \ell_n\}$ there exists an index $m_j \leq k_n$ such that $x_{m_j} \in I_j^n$,

853 and we have $x_{m_0} < x_{m_1} < \dots < x_{m_{\ell_n}}$,

854 so we can define $y_i^n = x_{m_i}$ for all $i \in \{0, \dots, k_n\}$ and obtain

$$\begin{aligned} 855 \quad s_n &= \sum_{i=0}^{k_n-1} |f(y_{i+1}^n) - f(y_i^n)| \geq \sum_{j=0}^{\ell_n-1} |f(y_{j+1}^n) - f(y_j^n)| \\ 856 &\geq \sum_{j=0}^{\ell_n-1} (|f(y_{j+1}^n) - f(\tilde{x}_{j+1}^n)| + |f(\tilde{x}_{j+1}^n) - f(\tilde{x}_j^n)| - |f(\tilde{x}_j^n) - f(y_j^n)|) \\ 857 &\geq \sum_{j=0}^{\ell_n-1} |f(\tilde{x}_{j+1}^n) - f(\tilde{x}_j^n)| - 2 \sum_{j=0}^{\ell_n} |f(y_j^n) - f(\tilde{x}_j^n)| \geq v_n - 2 \cdot (\ell_n + 1) \cdot 2^{-(n-\ell_n+1)} \\ 858 &\geq (V_f - 2^{-n}) - (\ell_n + 1) \cdot 2^{-(n+\ell_n)} \geq V_f - 2^{-n+1}, \end{aligned}$$

859 which implies that $\liminf_{n \rightarrow \infty} s_n \geq V_f$. Here, the first inequality holds since all indexes
 860 $m_0, m_1, \dots, m_{\ell_n}$ are different and lie in $\{0, 1, \dots, k_n\}$ by choice of k_n , the second follows from
 861 the subadditivity of the absolute value operator, the fourth is implied by definition of v_n and
 862 putting $x := y_j^n$ for all $j \in \{0, \dots, \ell_j\}$ in the inequality (89), and the fifth inequality holds
 863 by (87). ◀

864 **C** The proofs of claims in Paragraph 5.2

865 **C.1** The proof of Claim 22

866 Since the enumeration q_0, q_1, \dots contains the set $\mathbb{Q}|_I$ which is a dense subset of I , we obtain
 867 by Lemma 19 that

$$868 \quad \lim_{n \rightarrow \infty} \sum_{i=0}^{n-1} |f(q_{i+1}^n) - f(q_i^n)| = M, \quad (90)$$

869 Further, from the left part of 18 we obtain that

$$870 \quad \sum_{n \in \mathbb{N}} |\tilde{f}(q_n) - f(q_n)| \leq \sum_{n \in \mathbb{N}} 2^{-2n} = \frac{4}{3}, \quad (91)$$

871 which implies for every tuple (q_0^n, \dots, q_n^n) defined as in the claim condition that

$$\begin{aligned}
 872 \quad \sum_{i=0}^{n-1} |\tilde{f}(q_{i+1}^n) - \tilde{f}(q_i^n)| &\leq \sum_{i=0}^{n-1} (|\tilde{f}(q_{i+1}^n) - f(q_{i+1}^n)| + |f(q_{i+1}^n) - f(q_i^n)| + |f(q_i^n) - \tilde{f}(q_i^n)|) \\
 873 \quad &\leq \sum_{i=0}^{n-1} |f(q_{i+1}^n) - f(q_i^n)| + 2 \sum_{i=0}^n |\tilde{f}(q_i^n) - f(q_i^n)| \\
 874 \quad &\leq \sum_{i=0}^{n-1} |f(q_{i+1}^n) - f(q_i^n)| + 2 \sum_{n \in \mathbb{N}} |\tilde{f}(q_n) - f(q_n)| \\
 875 \quad &= \sum_{i=0}^{n-1} |f(q_{i+1}^n) - f(q_i^n)| + 2 \cdot \frac{4}{3} < M + \frac{8}{3},
 \end{aligned}$$

876 where the third inequality holds by (90).

877 **C.2 The proof of Claim 23**

878 We prove the claim assertion by contradiction: supposing that there exists a constant $c = 2^{-j}$
 879 where $j > 0$ such that $\limsup_{q \nearrow \beta} |\alpha - \tilde{f}(q)| > 2^{-j}$, we obtain by density of the sequence q_0, q_1, \dots
 880 on the interval $[0, \beta)$ the existence of an index sequence n_0, n_1, \dots such that

$$881 \quad q_{n_i} \nearrow \beta \quad \text{and} \quad |\alpha - \tilde{f}(q_{n_i})| \geq 2^{-j}. \quad (92)$$

882 As a weakly \mathbb{R} -translation function, f fulfills (7), hence there exists a rational $b < \beta$ such
 883 that

$$884 \quad |\alpha - f(x)| < 2^{-(j+1)} \quad \text{for every } x \in [b, \beta). \quad (93)$$

885 Due to $q_{n_i} \nearrow \beta$, there is an index $\tilde{i} > j$ such that $q_{n_{\tilde{i}}} \in [b, \beta)$. Then we obtain a contradiction
 886 to (92) by

$$887 \quad |\alpha - \tilde{f}(q_{n_{\tilde{i}}})| < \underbrace{|\alpha - f(q_{n_{\tilde{i}}})|}_{< 2^{-(j+1)} \text{ by (93)}} + \underbrace{|f(q_{n_{\tilde{i}}}) - \tilde{f}(q_{n_{\tilde{i}}})|}_{\leq 2^{-2n_{\tilde{i}}}} < 2^{-j}.$$

888 Here the last inequality follows from $n_{\tilde{i}} \geq \tilde{i}$ (which is true since the index sequence n_0, n_1, \dots
 889 is strictly increasing) and $2\tilde{i} \geq j + 1$ (which holds by choice of \tilde{i} and j).

890 **The proof of Claim 24**

891 Let $P := \left(\binom{a_0}{b_0}, \binom{a_1}{b_1}, \dots, \binom{a_n}{b_n} \right)$ and Q be two test sets where $P \subseteq Q$, and let i, j be
 892 two naturals where $i < j$.

893 Then the finite test $Test_i(P)$ is a subset of the finite test $Test_i(Q)$ since every intersection
 894 of an interval $I[k, m] = R\left[\binom{a_k}{b_k}, \binom{a_m}{b_m}\right] = [b_m, b_k + \frac{a_m - a_k}{2^{i+1}}]$ where $0 \leq k < m \leq n$ with $[0, 1)$
 895 added into the test $Test_i(P)$ will also be added into the test $Test_i(Q)$ because Q also contains
 896 the pairs $\binom{a_k}{b_k}$ and $\binom{a_m}{b_m}$. Hence, we directly obtain

$$897 \quad \bigcup_{\binom{p}{q}, \binom{p'}{q'} \in P} R\left[\binom{p}{q}, \binom{p'}{q'}\right] \subseteq \bigcup_{\binom{p}{q}, \binom{p'}{q'} \in Q} R\left[\binom{p}{q}, \binom{p'}{q'}\right];$$

898 and thus, $Test_i(P) \preceq Test_i(Q)$.

899 Further, for every two indexes k and m where $0 \leq k < m \leq n$, it holds that

$$900 \quad I^j[k, m] = [b_m, b_k + \frac{a_m - a_k}{2^{j+1}}] \subseteq [b_m, b_k + \frac{a_m - a_k}{2^{i+1}}] = I^i[k, m],$$

901 hence we obtain

$$902 \quad \bigcup_{0 \leq k < m \leq n} I^j[k, m] \subseteq \bigcup_{0 \leq k < m \leq n} I^i[k, m];$$

903 and thus, $Test_j(P) \preceq Test_i(P)$.

904 C.3 The proof of Claim 25

905 Fix k and l such that $0 \leq k < l \leq n$.

906 In order to prove the first implication, assume that k, l fulfill $\frac{a_l - a_k}{b_l - b_k} \leq 2^{i+1}$, which is
907 equivalent to

$$908 \quad b_l - b_k \geq \frac{a_l - a_k}{2^{i+1}}, \quad (94)$$

909 and fix $m > l$. For every real $x \in I[k, m]$, definition of $I[k, m]$ implies the inequality
910 $b_m \leq x \leq b_k + \frac{a_m - a_k}{2^{i+1}}$. Inter alia, it means that

$$911 \quad b_l < b_m \leq x \quad \text{and} \quad x - b_k \leq \frac{a_m - a_k}{2^{i+1}}. \quad (95)$$

912 Hence, we obtain that

$$913 \quad x - b_l = (x - b_k) - (b_l - b_k) \leq \frac{a_m - a_k}{2^{i+1}} - \frac{a_l - a_k}{2^{i+1}} = \frac{a_m - a_l}{2^{i+1}}, \quad (96)$$

914 where the inequality follows from the right part of (95) and (94). The right side of (23) is
915 implied by the left part of (95) and (96).

916 For the second implication, assume that k, l fulfill $\frac{a_l - a_k}{b_l - b_k} \geq 2^{i+1}$, which is equivalent to

$$917 \quad b_l - b_k \leq \frac{a_l - a_k}{2^{i+1}}. \quad (97)$$

918 In case $m \leq l$, the right side of (24) is obvious since $I[l, m] = \emptyset$, so it suffices to consider $m > l$.
919 For every real $x \in I[l, m]$, definition of $I[l, m]$ implies the inequality $b_m \leq x \leq b_l + \frac{a_m - a_l}{2^{i+1}}$.
920 Inter alia, it means that

$$921 \quad b_k < b_l < b_m \leq x \quad \text{and} \quad x - b_l \leq \frac{a_m - a_l}{2^{i+1}}. \quad (98)$$

922 Hence, we obtain similar as in the proof of previous implication that

$$923 \quad x - b_k = (x - b_l) + (b_l - b_k) \leq \frac{a_m - a_l}{2^{i+1}} + \frac{a_l - a_k}{2^{i+1}} = \frac{a_m - a_k}{2^{i+1}}. \quad (99)$$

924 The right part of (24) is implied by the left part of (98) and (99).

925 **C.4 The proof of Claim 26**

926 First, fixing some $j \in \{0, \dots, s\}$, we show the somewhat technical inclusion for the intervals
 927 of a form $I[i_j, \cdot]$

$$928 \quad \forall k < i_{j+1} \left(I[k, i_j] = \emptyset \text{ and } \forall m > i_j (I[k, m] \subseteq I[i_j, m]) \right). \quad (100)$$

929 by case distinction for k .

930 ■ In case $k = i_h$ for some $h < j$, it holds that

$$931 \quad \frac{a_{i_j} - a_{i_h}}{b_{i_j} - b_{i_h}} = \frac{(a_{i_j} - a_{i_{j-1}}) + \dots + (a_{i_{h+1}} - a_{i_h})}{(b_{i_j} - b_{i_{j-1}}) + \dots + (b_{i_{h+1}} - b_{i_h})} \leq 2^{i+1}, \quad (101)$$

932 where the inequality follows from (26) applied for indices $h, \dots, j-1$ since, for all natural
 933 l and all reals $A_1, \dots, A_l \geq 0$ and $B_1, \dots, B_l, C > 0$, the l equalities $\frac{A_1}{B_1} \leq C, \dots, \frac{A_l}{B_l} \leq C$
 934 imply together that $\frac{A_1 + \dots + A_l}{B_1 + \dots + B_l} \leq C$.

935 Therefore, we obtain by (21) that $I[i_h, i_j] = \emptyset$, and (23) implies for every $m > i_j$ that

$$936 \quad I[i_h, m] \subseteq I[i_j, m]. \quad (102)$$

937 ■ In case $k \in \{i_h + 1, \dots, i_{h+1} - 1\}$ for some $h < j$, it holds by choice of i_h that

$$938 \quad \frac{a_k - a_{i_h}}{b_k - b_{i_h}} > 2^{i+1}. \quad (103)$$

939 First, we obtain that $I[i_h, i_j] = \emptyset$ by (21) since

$$940 \quad \frac{a_{i_j} - a_k}{b_{i_j} - b_k} = \frac{(a_{i_j} - a_{i_h}) - (a_k - a_{i_h})}{(b_{i_j} - b_{i_h}) - (b_k - b_{i_h})} \leq 2^{i+1}, \quad (104)$$

941 where the inequality follows from (101) and (103) because, for all reals $A_1, A_2 \geq 0$ and
 942 $B_1, B_2, C > 0$, the two equalities $\frac{A_1}{B_1} \leq C$ and $\frac{A_2}{B_2} > C$ imply together that $\frac{A_1 - A_2}{B_1 - B_2} \leq C$.
 943 Second, we obtain for every $m > i_j$ that

$$944 \quad I[k, m] \subseteq I[i_h, m] \subseteq I[i_j, m], \quad (105)$$

945 where the left side is implied by (24) due to (104), and the right side holds by (102).

946 ■ In case $k \in \{i_j, \dots, i_{j+1} - 1\}$, we straightforwardly obtain from $k \geq i_j$ that $I[k, i_j] = \emptyset$.
 947 For $k = i_j$, the right side of (100) is trivial; for $k > i_j$, we obtain from the choice of i_j
 948 that

$$949 \quad \frac{a_k - a_{i_j}}{b_k - b_{i_j}} > 2^{i+1}, \quad (106)$$

950 and thus (24) implies for every $m > i_j$ that

$$951 \quad I[k, m] \subseteq I[i_j, m]. \quad (107)$$

952 Now, using (100), we can proof the claim assertion. Let $x \notin [b_{i_j}, b_{i_j} + \frac{a_{i_j} - a_{i_j}}{2^{i+1}}]$ for
 953 every j in the range. We prove the claim by contradiction: assuming that there exists an
 954 index pair (k, m) such that $x \in I[k, m]$ (in particular, it implies that $k < m$, we fix the
 955 index $\tilde{j} \in \{0, \dots, s\}$ such that

$$956 \quad i_{\tilde{j}} \leq m < i_{\tilde{j}+1}. \quad (108)$$

957 The indices \tilde{j} , k and m fulfill the conditions of (100) since $k < l < i_{\tilde{i}+1}$ and $m \geq \tilde{i}$; thus,
 958 by (100), we obtain that

$$959 \quad x \in I[k, m] \subseteq I[\tilde{i}_{\tilde{j}}, m]. \quad (109)$$

960 Next, by choice (108) of \tilde{j} and definition (28) of $h_{\tilde{j}}$, it holds that $a_{h_{\tilde{j}}} \geq a_m$, which implies
 961 that

$$962 \quad b_{i_{\tilde{j}}} + \frac{a_m - a_{i_{\tilde{j}}}}{2^{i+1}} \leq b_{i_{\tilde{j}}} + \frac{a_{h_{\tilde{j}}} - a_{i_{\tilde{j}}}}{2^{i+1}}. \quad (110)$$

963 On the other hand, we know by (108) that $i_{\tilde{j}} \leq m$, hence we obtain by $b_0 \leq b_1 \leq \dots \leq b_n$
 964 that $b_m \leq b_{i_{\tilde{j}}}$. Together with (110), it implies that

$$965 \quad I[\tilde{i}_{\tilde{j}}, m] = [b_m, b_{i_{\tilde{j}}} + \frac{a_m - a_{i_{\tilde{j}}}}{2^{i+1}}] \subseteq [b_{i_{\tilde{j}}}, b_{i_{\tilde{j}}} + \frac{a_{h_{\tilde{j}}} - a_{i_{\tilde{j}}}}{2^{i+1}}], \quad (111)$$

966 where the first equality holds by (21) since $x \in I[\tilde{i}_{\tilde{j}}, m] \neq \emptyset$ by (109).

967 Finally, from (109) and (111), we obtain

$$968 \quad x \in [b_{i_{\tilde{j}}}, b_{i_{\tilde{j}}} + \frac{a_{h_{\tilde{j}}} - a_{i_{\tilde{j}}}}{2^{i+1}}],$$

969 which contradicts to the claim condition.

970 The proof of Claim 27

971 For Q_n defined as in (30), the property (29) turns into

$$972 \quad \text{Cover}(S_i^n) = \text{Cover}(\text{Test}_i(Q_n)) \subseteq \bigcup_{j \in \{0, \dots, s\}} [q_{i_j}^n, q_{i_j}^n + \frac{f^+(q_{h_j}^n) - f^-(q_{i_j}^n)}{2^{i+1}}]$$

973 for appropriate indices i_0, \dots, i_s where (sic!) $0 \leq i_0 \leq i_1 \leq \dots \leq i_n \leq n$, hence we obtain the
 974 following upper bound for the Lebesgue measure of the union of intervals in $\text{Cover}(S_i^n)$:

$$\begin{aligned} 975 \quad \mu(\text{Cover}(\text{Test}(Q_i))) &\leq \sum_{j \in \{0, \dots, s\}} \mu([q_{i_j}^n, q_{i_j}^n + \frac{f^+(q_{h_j}^n) - f^-(q_{i_j}^n)}{2^{i+1}}]) \\ 976 \quad &= 2^{-(i+1)} \sum_{j \in \{0, \dots, s\}} (f^+(q_{h_j}^n) - f^-(q_{i_j}^n)) \\ 977 \quad &= 2^{-(i+1)} \sum_{j \in \{0, \dots, s\}} \left((f^+(q_{h_j}^n) - \tilde{f}(q_{h_j}^n)) + |\tilde{f}(q_{h_j}^n) - \tilde{f}(q_{i_j}^n)| + (\tilde{f}(q_{i_j}^n) - f^-(q_{i_j}^n)) \right) \\ 978 \quad &\leq 2^{-(i+1)} \left(\sum_{j \in \{0, \dots, s\}} |\tilde{f}(q_{h_j}^n) - \tilde{f}(q_{i_j}^n)| \right. \\ 979 \quad &\quad \left. + \sum_{j \in \{0, \dots, s\}} (f^+(q_{h_j}^n) - f^-(q_{h_j}^n)) + \sum_{j \in \{0, \dots, s\}} (f^+(q_{i_j}^n) - f^-(q_{i_j}^n)) \right) \\ 980 \quad &\leq 2^{-(i+1)} \left(\sum_{k \in \mathbb{N}} |\tilde{f}(q_{k+1}) - \tilde{f}(q_k)| + 4 \sum_{k \in \mathbb{N}} (f^+(q_k) - f^-(q_k)) \right) \\ 981 \quad &\leq 2^{-(i+1)} \left((M + \frac{8}{3}) + 4 \cdot \frac{8}{3} \right) = 2^{-(i+1)} (M + \frac{40}{3}). \end{aligned}$$

XX:30 Relative randomness and continuous translation functions

982 Here, the third inequality is true because we have $f^-(q_k) < \tilde{f}(q_k) < f^+(q_k)$ for every k
 983 (in particular, for $q_k = q_{h_i}^n$ and $q_k = q_{i_j}^n$ for all $j \in \{0, \dots, s\}$) by right part of (17). The
 984 fourth inequality holds because every rational in the enumeration q_0, q_1, \dots can be listed
 985 among q_0^n, \dots, q_n^n at most twice, and thus also among $q_{i_0}^n, q_{h_0}^n, \dots, q_{i_s}^n, q_{h_s}^n$ at most four times.
 986 The last inequality holds by (19) and (18).

987 The same upper bound for the Lebesgue measure of the union of intervals in $Cover(T_i^n)$
 988 can be argued likewise.

989 **The proof of Claim 28**

990 We prove that the rational function \tilde{f} fulfills for all rationals $q \in [0, \beta)$ the inequality

991
$$|\alpha - \tilde{f}(q)| < 2^{\tilde{i}}(\beta - q) \tag{112}$$

992 by assuming the converse, i.e., that there exists a rational p such that

993
$$|\alpha - \tilde{f}(p)| \geq 2^{\tilde{i}}(\beta - p). \tag{113}$$

994 Then, due to the density of $\text{dom}(f)$ on the interval $[0, \beta)$ and the property (20), there exists
 995 a rational $q \in (p, \beta)$ such that

996
$$|\tilde{f}(q) - \tilde{f}(p)| \geq 2^{\tilde{i}-1}(q - \beta). \tag{114}$$

997 In case $\tilde{f}(q) - \tilde{f}(p) \geq 2^{\tilde{i}-1}(q - \beta)$, we define a finite test

998
$$Q := \left(\binom{q}{f^-(q)}, \binom{q}{f^+(q)}, \binom{p}{f^-(p)}, \binom{p}{f^+(p)} \right)$$

999 and consider the finite test $S := \text{Test}_{\tilde{i}-1}(Q)$.

1000 On one hand, it holds that $\beta \in R\left[\binom{q}{f^-(q)}, \binom{p}{f^+(p)}\right]$ (and thus also by construction
 1001 that $\beta \in \text{Cover}(S)$) since

1002
$$p < \beta < q + 2^{\tilde{i}-1}(\tilde{f}(p) - \tilde{f}(q)) < q + 2^{\tilde{i}-1}(f^+(p) - f^-(q)),$$

1003 where the second inequality holds by (114), . On another hand, both rationals p and q lie
 1004 on the interval $[0, \beta)$, wherein the enumeration q_0, q_1, \dots contains inter alia all rationals in
 1005 that interval, hence there exists two indexes m and k such that $q = q_m$ and $p = q_k$. Then we
 1006 obtain $Q \subseteq Q_{\max\{m,k\}}$, which implies by Claim 24 that $S \subseteq S_{\tilde{i}-1}^{\max\{m,k\}}$. Therefore, we have

1007
$$\beta \in \text{Cover}(S_Q) \subseteq \text{Cover}(S_{\tilde{i}-1}^{\max\{m,k\}}) \subseteq \text{Cover}(S_{\tilde{i}-1}),$$

1008 which contradicts (34).

1009 The case $\tilde{f}(p) - \tilde{f}(q) \geq 2^{\tilde{i}-1}(q - p)$ leads to contradiction likewise for the test set

1010
$$Q' := \left(\binom{q}{1 - f^+(q)}, \binom{q}{1 - f^-(q)}, \binom{p}{1 - f^+(p)}, \binom{p}{1 - f^-(p)} \right)$$

1011 and the finite test $S' := \text{Test}_{\tilde{i}-1}(Q')$.

1012 **The proof of Claim 29**

1013 Now, our goal is to obtain from (112) the similar inequality for the real function f :

$$1014 \quad |\alpha - f(x)| < 2^{\tilde{i}+1}(\beta - x). \quad (115)$$

1015 As in the latter proof, we will do it by contradiction: assuming the existence of a real $x \in [0, \beta)$
1016 such that

$$1017 \quad |\alpha - f(\tilde{x})| \geq 2^{\tilde{i}+1}(\beta - \tilde{x}), \quad (116)$$

1018 we fix k such that $\beta - \tilde{x} \in [2^{-(k+1)}, 2^{-k})$.

1019 The density of the sequence q_0, q_1, \dots on the interval $[0, \beta)$ and the continuity of the
1020 function f on it allow to fix an index $j \geq k + 5$ such that

$$1021 \quad q_j \in \left(\tilde{x} - \frac{\beta - \tilde{x}}{4}, \tilde{x} - \frac{\beta - \tilde{x}}{4}\right) \quad \text{and} \quad (117)$$

$$1022 \quad f(q_j) \in \left(f(\tilde{x}) - \frac{\alpha - f(\tilde{x})}{4}, \frac{\alpha - f(\tilde{x})}{4}\right). \quad (118)$$

1023 Then, on one hand, it holds that

$$1024 \quad |f(q_j) - \tilde{f}(q_j)| \leq 2^{-j} \leq \frac{1}{2^5}(\beta - \tilde{x}) \leq \frac{1}{2^5} \cdot 2^{\tilde{i}} \cdot \frac{4}{3}(\beta - q_j) < \frac{1}{16}2^{\tilde{i}}(\beta - q_j). \quad (119)$$

1025 Here, from left to right, the first inequality holds by (17), the second one by choice of k , and
1026 the third one by $2^{\tilde{i}} \geq 1$ and (117).

1027 On the other hand, we have

$$1028 \quad |\alpha - f(q_j)| \geq \frac{3}{4}|\alpha - f(\tilde{x})| \geq \frac{3}{4}2^{\tilde{i}+1} \geq \frac{3}{4}2^{\tilde{i}+1} \cdot \frac{3}{4}(\beta - q_j) = \frac{9}{16}2^{\tilde{i}+1}(\beta - q_j). \quad (120)$$

1029 Here, the first inequality holds by (118), the second one by (116), and the third one by (117).

1030 From (119) and (120) together, we obtain that

$$1031 \quad |\alpha - \tilde{f}(q_j)| \geq |\alpha - f(q_j)| - |f(q_j) - \tilde{f}(q_j)| \geq \frac{9}{16}2^{\tilde{i}+1}(\beta - q_j) - \frac{1}{16}2^{\tilde{i}+1}(\beta - q_j) = 2^{\tilde{i}}(\beta - q_j),$$

1032 which contradicts (112).

1033 **D The Proof of Claim 30**

1034 In this section, we show that, for x converging to β from below, the fraction $\frac{\alpha - f(x)}{\beta - x}$ converges,
1035 i.e., that

$$1036 \quad \exists \lim_{q \nearrow \beta} \frac{\alpha - f(q)}{\beta - q}, \quad (121)$$

1037 by contradiction. By Paragraph 5.2, for all $x \in [0, \beta)$, the fraction $\frac{|\alpha - f(x)|}{\beta - f(x)}$ is bounded,
1038 consequently, supposing that the left limit in (121) does not exist, we can fix two rational
1039 constants c and d where

$$1040 \quad c < d, \quad d - c < 1, \quad \text{and} \quad \liminf_{x \nearrow \beta} \frac{\alpha - f(x)}{\beta - x} < c < d < \limsup_{x \nearrow \beta} \frac{\alpha - f(x)}{\beta - x} \quad (122)$$

1041 and the rational

$$1042 \quad e = d - c > 0. \tag{123}$$

1043 In particular, we obtain from (122) and the right part of (17), we obtain that

$$1044 \quad \liminf_{q \nearrow \beta} \frac{\alpha - f^+(q)}{\beta - q} < c < d < \limsup_{q \nearrow \beta} \frac{\alpha - f^-(q)}{\beta - q}. \tag{124}$$

1045 Remind that, according to the discussion in Paragraph 5.1, the rational functions f^- and f^+
1046 are totally computable on $LC(\beta)$.

1047 **Multiple covering**

1048 For a finite test A , its COVERING FUNCTION is

$$1049 \quad k_A: [0, 1] \longrightarrow \mathbb{N},$$

$$1050 \quad x \longmapsto \#\{i \in \{0, \dots, m\} : x \in U_i\},$$

1051 that is, $k_A(x)$ is the number of intervals in A that contain the real number x . Furthermore,
1052 the MEASURE of A is $\mu(A) = \sum_{i \in \{0, \dots, m\}} \mu(U_i)$.

1053 It is easy to see that the measure of a given finite test A can be computed by integrating
1054 its covering function on the whole domain $[0, 1]$, i.e., for every finite test A , it holds that

$$1055 \quad \mu(A) = \int_0^1 k_A(x) dx, \tag{125}$$

1056 as follows by induction on the number of intervals contained in the finite test A .

1057 The induction base holds true because, in case $A = \emptyset$, we obviously have

$$1058 \quad \mu(A) = 0 = \int_0^1 0 dx = \int_0^1 k_A(x) dx$$

1059 and, in case $A = (U)$ is a singleton, the function k_A is just the indicator function of U , while the
1060 induction step follows from additivity of the integral operator because the function $k_{(U_0, \dots, U_{n+1})}$
1061 is the sum of $k_{(U_0, \dots, U_n)}$ and $k_{(U_{n+1})}$.

1062 Observe that by our definition of covering function, the values of the covering functions
1063 of the two tests $([0.2, 0.3], [0.3, 0.7])$ and $([0.2, 0.7])$ differ on the argument 0.3. Furthermore,
1064 for a given finite test and a rational q , by adding intervals of the form $[q, q]$ the value of the
1065 corresponding covering function at q can be made arbitrarily large without changing the
1066 measure of the test. However, these observations will not be relevant in what follows since
1067 they relate only to the value of covering functions at rationals.

1068 **D.1 Outline of the proof**

1069 For a given finite subset Q of the domain of \tilde{f} (which coincides with the domains of f^-
1070 and f^+), we will construct a finite test $M_2(Q)$ by an extension of a construction used by
1071 Miller [8, Lemma 1.2] in the left-c.e. case. The construction is effective in the sense that it
1072 always terminates and yields the test $M_2(Q)$ in case it is applied to a finite subset of the
1073 domain of \tilde{f} .

1074 Further, for every finite subset Q of the domain of \tilde{f} and every rational p , we let

$$1075 \quad \tilde{k}_Q(p) = k_{M_2(Q)}(p) \quad \text{and} \quad K_Q(p) = \max_{H \subseteq Q} \tilde{k}_H(p). \quad (126)$$

1076 The desired contradiction can be obtained from the following three claims.

1077 \triangleright **Claim 38.** Let $Q_0 \subseteq Q_1 \subseteq \dots$ be a sequence of finite sets that converges to the domain
1078 of \tilde{f} . Then it holds that

$$1079 \quad \lim_{n \rightarrow \infty} K_{Q_n}(e\beta) = \infty.$$

1080 \triangleright **Claim 39.** There exists a constant V such that, for every finite subset Q of the domain
1081 of \tilde{f} , it holds that

$$1082 \quad \int_0^1 \tilde{k}_Q(x) dx = \mu(M_2(Q)) \leq V. \quad (127)$$

1083 \triangleright **Claim 40.** For every finite subset Q of the domain of \tilde{f} and for every nonrational real p
1084 in $[0, e]$, it holds that

$$1085 \quad K_Q(p) \leq \tilde{k}_Q(p) + 1. \quad (128)$$

1086 We fix an effective enumeration without repetition p_0, p_1, \dots of the domain of \tilde{f} and
1087 set $Q_n = \{p_0, \dots, p_n\}$ for $n = 0, 1, \dots$. We consider a special type of step function with
1088 domain $[0, 1]$ that is given by a partition of the unit interval into finitely many intervals with
1089 rational endpoints such that the function is constant on the corresponding open intervals
1090 but may have arbitrary values at the endpoints. For the scope of this proof, a designated
1091 interval of such a step function is an interval that is the closure of a maximum contiguous
1092 open interval on which the function attains the same value. I.e., the designated intervals
1093 form a partition of the unit interval except that two designated intervals may share an
1094 endpoint. Observe that, for every finite subset H of the domain of \tilde{f} , the corresponding
1095 cover function $\tilde{k}_H(\cdot)$ is such a step function with values in the natural numbers, and the
1096 same holds for the function K_{Q_n} since Q_n has only finitely many subsets. Furthermore, for
1097 given n , the designated intervals of the function $K_{Q_n}(\cdot)$ together with the endpoints and
1098 function value of every interval are given uniformly effective in n because \tilde{f} is computable,
1099 and the construction of $M(Q_n)$ is uniformly effective in n .

1100 For all natural numbers i and n , consider the step function K_{Q_n} and its designated
1101 intervals. For every such interval, call its intersection with $[0, e]$ its restricted interval.
1102 Let X_i^n be the union of all restricted designated intervals where on the corresponding
1103 designated interval the function K_{Q_n} attains a value that is strictly larger than 2^{i+2} . Let X_i
1104 be the union of the sets X_i^0, X_i^1, \dots .

1105 By (127), applied for Q_n for all natural n , the integral of $\tilde{k}_{Q_n}(p)$ from 0 to 1 is at most V ,
1106 hence by (128), the integral of $K_{Q_n}(p)$ from 0 to e is at most $V + 1$. Consequently, for a
1107 fixed w such that $2^w > V + 1$, each set X_i^n has Lebesgue measure of at most $2^{-(i+w)}$. The
1108 latter upper bound then also holds for the Lebesgue measure of the set X_i for every i since,
1109 by the maximization in the definition of K_{Q_n} and

$$1110 \quad Q_0 \subseteq Q_1 \subseteq \dots, \quad \text{we have} \quad K_{Q_0} < K_{Q_1} < \dots, \quad \text{hence} \quad X_i^0 \subseteq X_i^1 \subseteq \dots.$$

1111 By construction, for all i and $n > 0$, the difference $X_i^n \setminus X_i^{n-1}$ is equal to the union of finitely
1112 many intervals that are mutually disjoint except possibly for their endpoints, and a list of

1113 these intervals is uniformly computable in i and n since the functions K_{Q_n} are uniformly
 1114 computable in n . Accordingly, the set X_i is equal to the union of a set U_i of intervals with
 1115 rational endpoints that is effectively enumerable in i and where the sum of the measures of
 1116 these intervals is at most $2^{-(i+w)}$. By the two latter properties, the sequence U_0, U_1, \dots is a
 1117 Martin-Löf test. By Claim 38, the values $K_{Q_n}(e\beta)$ tend to infinity where $e\beta < e$, hence for
 1118 all n , the Martin-Löf random real $e\beta$ is contained in some interval in U_n , a contradiction.
 1119 This concludes the proof that Claim 38 through 40 together imply that the left limit (121)
 1120 exists.

1121 It remains to construct the finite Test $M_2(Q)$ for a given finite subset Q of the domain of
 1122 g and check that Claims 38 through 40 are fulfilled.

1123 **Preliminaries for the test construction: the functions $\gamma(q)$ and $\delta(q)$**

1124 First, we define two partial computable functions γ and δ that have the same domain as \tilde{f} :

1125
$$\gamma(q) = \tilde{f}(q) - cq \quad \text{and} \quad \delta(q) = \tilde{f}(q) - dq.$$

1126 Due to $c < d$, the following claim is immediate:

1127 \triangleright **Claim 41.** For every q in the domain of \tilde{f} , we have

1128
$$\gamma(q) - \delta(q) > (d - c)q = eq > 0, \quad \text{hence} \quad \gamma(q) > \delta(q).$$

1129 In particular, the partial function $\gamma - \delta$ is strictly increasing on its domain, hence, for every
 1130 sequence $q_0 < q_1 < \dots$ of rationals in $[0, \beta)$ that converges to β , the values $g(q_i)$ are defined,
 1131 and therefore, the values $\gamma(q_i) - \delta(q_i)$ converge strictly increasingly to $(d - c)\beta$.

1132 **Outline of the construction of the finite test $M_2(Q)$**

1133 Let $Q = \{q_0 < \dots < q_n\}$ be a nonempty finite subset of the domain of \tilde{g} , i.e., $q_0 = p_{k_0}$,
 1134 $q_1 = p_{k_1}, \dots, q_n = p_{k_n}$ for appropriate indexes k_0, \dots, k_n , where the notation used to
 1135 describe Q has its obvious meaning, i.e., Q is the set of q_0, \dots, q_n , and $q_i < q_{i+1}$ for all i .
 1136 Note that — in contrast to Paragraph 5.2 — q_0, \dots, q_n don't need to be *first* $n+1$ enumeration
 1137 elements p_0, \dots, p_n rearranged. We describe the construction of the finite test $M_2(Q)$, which
 1138 is an extended version of a construction used by Titov [13, Theorem 66] in connection with a
 1139 nondecreasing \mathbb{Q} -translation function. Using the notation defined in the previous paragraphs,
 1140 for all i in $\{0, \dots, 2n + 1\}$, let

1141
$$\delta_{2i} = \delta(q_i) - 2^{-2k_i+1} = g(q_i) - dq_i + 2^{-2k_i+1},$$

 1142
$$\gamma_{2i} = \gamma(q_i) - 2^{-2k_i+1} = g(q_i) - cq_i + 2^{-2k_i+1},$$

 1143
$$\delta_{2i+1} = \delta(q_i) + 2^{-2k_i+1} = g(q_i) - dq_i - 2^{-2k_i+1},$$

 1144
$$\gamma_{2i+1} = \gamma(q_i) + 2^{-2k_i+1} = g(q_i) - cq_i - 2^{-2k_i+1},$$

1145 and, for all i, j in the range $0, \dots, 2i + 1$, define

1146
$$J[i, j] = [\gamma_i - \delta_i, \gamma_j - \delta_j] = [eq_i, \gamma_j - \delta_j]. \tag{129}$$

1147 Then we set

1148
$$M_2(Q) = M((\delta_0, \gamma_0), (\delta_1, \gamma_1), \dots, (\delta_{2n+1}, \gamma_{2n+1})), \tag{130}$$

1149 where $M((\delta_0, \gamma_0), (\delta_1, \gamma_1), \dots, (\delta_{2n+1}, \gamma_{2n+1}))$ is the result of extended Miller algorithm
 1150 formally described in [13, pp. 58-59] applied on the set $M((\delta_0, \gamma_0), (\delta_1, \gamma_1), \dots, (\delta_{2n+1}, \gamma_{2n+1}))$.

1151 We define it explicitly in next paragraph.

1152 **Outline of the construction of the extended Miller algorithm**

1153 For a fixed m and fixed set of pairs $M((\delta_0, \gamma_0), \dots, (\delta_m, \gamma_m))$ fulfilling

1154
$$\gamma_0 - \delta_0 \leq \dots \leq \gamma_m - \delta_m \text{ and} \tag{131}$$

1155 all $\frac{\gamma_i - \delta_i}{d-c}$ lie in the domain of \tilde{f} ,
$$\tag{132}$$

1156 the test $M((\delta_0, \gamma_0), \dots, (\delta_m, \gamma_m))$ is constructed in successive steps $j = 0, 1, \dots, m$, where,
1157 at each step j , intervals U_0^j, \dots, U_m^j are defined. Every such interval U_i^j has the form

1158
$$U_i^j = J[i, \mathbf{r}^j(i)] = J[i, k] = [\gamma_i - \delta_i, \gamma_k - \delta_i]$$

1159 for some index $k \in \{0, \dots, m\}$, where $\mathbf{r}^j(\cdot)$ is an index-valued function that maps every index
1160 i to such index k that $J[i, k] = U_i^j$.

1161 At step 0, for $i = 0, \dots, m$, we set the values of the function $\mathbf{r}^0(i)$ by

1162
$$\mathbf{r}^0(i) = i \tag{133}$$

1163 and initialize the intervals U_i^0 as zero-length intervals

1164
$$U_i^0 = J[i, \mathbf{r}^0(i)] = J[i, i]. \tag{134}$$

1165 In the subsequent steps, every change of an interval amounts to an expansion at the
1166 right end in the sense that, for all indices i , the intervals U_i^0, \dots, U_i^m share the same left
1167 endpoint, while their right endpoints are nondecreasing. More precisely, as we will see later,
1168 for $i = 0, \dots, m$, we have

1169
$$\gamma_i - \delta_i = \min U_i^0 = \dots = \min U_i^m,$$

1170
$$\max U_i^0 \leq \dots \leq \max U_i^m,$$

1171 and thus $U_i^0 \subseteq \dots \subseteq U_i^m$. After concluding step m , we define the finite test

1172
$$M(P) = (U_0^m, \dots, U_m^m).$$

1173 In case the right endpoints of two intervals of the form U_i^{j-1} and U_i^j coincide, we say that
1174 the interval with index i remains unchanged at step j . Similarly, we will speak informally of
1175 the interval with index i , or U_i , for short, in order to refer to the sequence U_i^0, \dots, U_i^m in
1176 the sense of one interval that is successively expanded.

1177 Due to technical reasons, for an empty set \emptyset , we define $M_2(\emptyset) = \emptyset$.

1178 **A single step of the construction and the index stair**

1179 During step $j > 0$, we proceed as follows. Let t_0 be the largest index among $\{0, \dots, j-1\}$
1180 such that $\gamma_{t_0} > \gamma_j$, i.e., let

1181
$$t_0 = \arg \max \{q_z : z < j \text{ and } \gamma_z > \gamma_j\} \tag{135}$$

1182 in case such index exists and $t_0 = -1$ otherwise.

1183 Next, define indices $s_1, t_1, s_2, t_2, \dots$ inductively as follows. For $h = 1, 2, \dots$, assuming
1184 that t_{h-1} is already defined, where $t_{h-1} < j-1$, let

1185
$$s_h = \max \arg \min \{\delta_x : t_{h-1} < x \leq j-1\}, \tag{136}$$

1186
$$t_h = \max \arg \max \{\gamma_y : s_h \leq y \leq j-1\}. \tag{137}$$

1187 That is, the operator $\arg \min$ yields a set of indices x such that δ_x is minimum among all
 1188 considered values, and s_h is chosen as the largest index in this set, and similarly for $\arg \max$
 1189 and the choice of t_h .

1190 Since we assume that $t_{h-1} < j - 1$, the minimization in (136) is over a nonempty set of
 1191 indices, hence s_h is defined and satisfies $s_h \leq j - 1$ by definition. Therefore, the maximization
 1192 in (137) is over a nonempty index set, hence also t_h is defined.

1193 The inductive definition terminates as soon as we encounter an index $l \geq 0$ such
 1194 that $t_l = j - 1$, which will eventually be the case by the previous discussion and because,
 1195 obviously, the values t_0, t_1, \dots are strictly increasing. For this index l , we refer to the
 1196 finite sequence $(t_0, s_1, t_1, \dots, s_l, t_l)$ (or, for short, (t_0, s_1, t_1, \dots) in case the value of l is not
 1197 important) as the INDEX STAIR OF STEP j . E.g., in case $l = 1$, the index stair is (t_0, s_1, t_1) ,
 1198 and in case $l = 0$, the index stair is (t_0) . Note that $l = 0$ holds if and only if even s_1 could
 1199 not be defined, where the latter in turn holds if and only if t_0 is equal to $j - 1$.

1200 Next, for $i = 1, \dots, m$, we set the values of $\mathbf{r}^j(i)$ and define the intervals U_i^j . For a start,
 1201 in case $l \geq 1$, let

$$1202 \quad \mathbf{r}^j(s_1) = j, \tag{138}$$

$$1203 \quad U_{s_1}^j = J[s_1, \mathbf{r}^j(s_1)] = J[s_1, j] = [\gamma_{s_1} - \delta_{s_1}, \gamma_j - \delta_{s_1}], \tag{139}$$

1204 and call this a NONTERMINAL EXPANSION of the interval U_{s_1} AT STEP j . In case $l \geq 2$, in
 1205 addition, let for $h = 2, \dots, l$

$$1206 \quad \mathbf{r}^j(s_h) = t_{h-1}, \tag{140}$$

$$1207 \quad U_{s_h}^j = J[s_h, \mathbf{r}^j(s_h)] = J[s_h, t_{h-1}] = [\gamma_{s_h} - \delta_{s_h}, \gamma_{t_{h-1}} - \delta_{s_h}], \tag{141}$$

1208 and call this a TERMINAL EXPANSION of the interval U_{s_h} AT STEP j .

1209 For all remaining indices, the interval with index i REMAINS UNCHANGED AT STEP j , i.e.,
 1210 for all $i \in \{0, \dots, n\} \setminus \{s_1, \dots, s_l\}$, let

$$1211 \quad \mathbf{r}^j(i) = \mathbf{r}^{j-1}(i), \tag{142}$$

$$1212 \quad U_i^j = U_i^{j-1}. \tag{143}$$

1213 The choice of the term “terminal expansion” is motivated by the fact that, in case a
 1214 terminal expansion occurs for the interval with index i at step j , then, at all further steps
 1215 $j + 1, \dots, m$, the interval remains unchanged, as we will see later.

1216 We conclude step j by defining for $i = 0, \dots, m$ the half-open interval

$$1217 \quad V_i^j = U_i^j \setminus U_i^{j-1}. \tag{144}$$

1218 That is, during step j , the interval with index i is expanded by adding at its right end the
 1219 half-open interval V_i^j , i.e., we have

$$1220 \quad U_i^j = U_i^{j-1} \dot{\cup} V_i^j \quad \text{where} \quad |U_i^j| = |U_i^{j-1}| + |V_i^j|. \tag{145}$$

1221 This includes the degenerated case where the interval with index i is not changed, hence V_i^j
 1222 is empty and has length 0.

1223 In what follows, in connection with the construction of a test of the form $M_2(Q)$, when
 1224 appropriate, we will occasionally write t_0^j for the value of t_0 chosen during step j and similarly
 1225 for other values like s_h in order to distinguish the values chosen during different steps of the
 1226 construction.

1227 **The proof of Claim 38 through 40**

1228 Claim 38 follows in the same way as [13, Theorem 66, Claim 1] for the sets

1229
$$S = \{q < \beta: \frac{\alpha - f^-(q)}{\beta - q} > d\},$$

1230
$$T = \{q < \beta: \frac{\alpha - f^+(q)}{\beta - q} < c\}.$$

1231 In order to prove Claim 40, in a similar manner to (126), we define

1232
$$\tilde{k}'_P(p) = k_{M(P)}(p) \quad \text{and} \quad K'_P(p) = \max_{H \subseteq P} \tilde{k}'_H(p). \quad (146)$$

1233 for every set of pairs P that fulfills (131) and (132).1234 Then Claim 40 is easily implied by the corresponding property of extended Miller algorithm
1235 that we remind in what follows.1236 \triangleright **Claim 42.** For every set of pairs of rationals P that fulfills (131)-(132) and, for every
1237 nonrational real p in $[0, e]$, it holds that

1238
$$K'_P(p) \leq \tilde{k}'_P(p) + 1. \quad (147)$$

1239 **Proof.** See [13, Theorem 66, Claim 3]. \blacktriangleleft 1240 Then we prove Claim 40 by contradiction: supposing the existence of a point p , a set $Q =$
1241 (q_0, \dots, q_n) and its subset $H = (q_{h_0}, \dots, q_{h_m})$ such that

1242
$$\tilde{k}_H(p) = K_Q(p) \geq \tilde{k}_Q(p) + 2,$$

1243 then the sets of pairs

1244
$$\blacksquare P = (\delta_0, \gamma_0), (\delta_1, \gamma_1), \dots, (\delta_{2n+1}, \gamma_{2n+1}), \text{ where } \delta_{2i} = \delta(q_i) + 2^{-2k_i+1}, \gamma_{2i} = \gamma(q_i) + 2^{-2k_i+1},$$

1245
$$\delta_{2i+1} = \delta(q_i) - 2^{-2k_i+1}, \text{ and } \gamma_{2i+1} = \gamma(q_i) - 2^{-2k_i+1} \text{ for every } i \in \{0, \dots, n\},$$

1246 and its subset

1247
$$\blacksquare P_H = (\delta'_0, \gamma'_0), (\delta'_1, \gamma'_1), \dots, (\delta'_{2m+1}, \gamma'_{2m+1}) \text{ where } \delta'_{2i} = \delta(q_{h_i}) + 2^{-2k_{h_i}+1}, \gamma_{2i} = \gamma(q_{h_i}) +$$

1248
$$2^{-2k_{h_i}+1}, \delta_{2i+1} = \delta(q_{h_i}) - 2^{-2k_{h_i}+1} \text{ for every } i \in \{0, \dots, m\},$$

1249 both fulfill (131) and (132), hence by definition (130), we obtain that

1250
$$K'_P(p) \geq \tilde{k}'_{P_H}(p) = \tilde{k}_H(p) \geq \tilde{k}_Q(p) + 2 = \tilde{k}'_P(p) + 2,$$

1251 which contradicts to Claim 42.

1252 Before proving Claim 39, we remind some structural properties of the extended Miller
1253 algorithm.1254 \triangleright **Claim 43.** Let $j > 0$ be a step of the construction of $M_2(Q)$.1255 If $\gamma_{j-1} \leq \gamma_j$, then it holds for the index stair $(t_0, s_1, t_1, \dots, s_l, t_l)$ of this step that $l > 0$,
1256 i.e., that s_1 can be defined, and we have

1257
$$V_{s_1}^j = (\gamma_{t_1} - \delta_{s_1}, \gamma_j - \delta_{s_1}], \quad (148)$$

1258
$$V_{s_h}^j = (\gamma_{t_h} - \delta_{s_h}, \gamma_{t_{h-1}} - \delta_{s_h}] \quad \text{for } h \geq 2 \quad (\text{if defined}), \quad (149)$$

1259
$$V_i^j = \emptyset \quad \text{for } i \text{ in } \{0, \dots, n\} \setminus \{s_1, \dots, s_l\}. \quad (150)$$

XX:38 Relative randomness and continuous translation functions

1260 In particular, the half-open intervals V_0^j, \dots, V_n^j are mutually disjoint, and the sum of their
 1261 Lebesgue measures can be bounded as follows

$$1262 \quad \sum_{i=0}^n \mu(V_i^j) = \sum_{h=1}^l \mu(V_{s_h}^j) = \gamma_j - \gamma_{j-1}. \quad (151)$$

1263 If $\gamma_{j-1} > \gamma_j$, then the index stair of this step has a form $(j-1)$, i.e., $t_0 = j-1, l = 0$, all
 1264 the intervals V_0^j, \dots, V_n^j are empty, i.e.,

$$1265 \quad V_i^j = \emptyset \text{ for all } i, \quad (152)$$

1266 and the sum of their Lebesgue measures is equal to zero

$$1267 \quad \sum_{i=0}^n \mu(V_i^j) = 0. \quad (153)$$

1268 **Proof.** See [13, Theorem 66, Claim 12]. ◀

1269 **The proof of Claim 39**

1270 Using the results on the intervals V_i^j in Claim 43, we can now easily demonstrate Claim 39.
 1271 We have to find a constant V such that, for every subset $Q = \{q_0 < \dots < q_n\}$ of the domain
 1272 of g that

$$1273 \quad \mu(M_2(Q)) \leq V. \quad (154)$$

1274 Set $V = V_{\tilde{f}} + 4$ where $V_{\tilde{f}}$ is (by Lemma 19, finite) total variation of \tilde{f} .

1275 For the set $P = (\delta_0, \gamma_0), (\delta_1, \gamma_1), \dots, (\delta_{2n+1}, \gamma_{2n+1})$, where $\delta_{2i} = \delta(q_i) + 2^{-2k_i+1}, \gamma_{2i} =$
 1276 $\gamma(q_i) + 2^{-2k_i+1}, \delta_{2i+1} = \delta(q_i) - 2^{-2k_i+1}$, and $\gamma_{2i+1} = \gamma(q_i) - 2^{-2k_i+1}$ for every i , we have
 1277 $M_2(Q) = M(P)$, hence

$$1278 \quad \begin{aligned} \mu(M_2(Q)) &= \sum_{U \in M(P)} \mu(U) = \sum_{i=0}^{2n+1} \mu(U_i^n) = \sum_{i=0}^{2n+1} \sum_{j=1}^{2n+1} \mu(V_i^j) = \sum_{j=1}^{2n+1} \sum_{i=0}^{2n+1} \mu(V_i^j) \\ 1279 \quad &= \sum_{j=1}^{2n+1} (\max\{\gamma_j - \gamma_{j-1}, 0\}) \leq \sum_{i=1}^n |\tilde{f}(q_i) - \tilde{f}(q_{i-1})| + 2 \sum_{k=0}^{\infty} 2^{-(2k-1)} < V_f + 4 \end{aligned}$$

1280 In the first line, the first equality holds by definition of $\mu(M_2(Q))$, while the second and the
 1281 third equalities hold by construction of $M_2(Q)$ and by (144), respectively.

1282 In the second line, the equality holds because, for every j , we have

$$1283 \quad \sum_{i=0}^n \mu(V_i^j) = \max\{\gamma_j - \gamma_{j-1}, 0\}$$

1284 due to the following argument: in case $\gamma_{j-1} \leq \gamma_j$, we obtain from Claim 43, (151), that
 1285 $\sum_{i=0}^n \mu(V_i^j) = \gamma_j - \gamma_{j-1} \geq 0$, and in case $\gamma_{j-1} > \gamma_j$, we obtain from Claim 43, (153), that
 1286 $\sum_{i=0}^n \mu(V_i^j) = 0$. The second inequality in the second line holds by definition of variation
 1287 and Lemma 19.

1288 It remains to prove the first inequality in the second line. For $j = 2i + 1$, we fix $q_i = p_{k_i}$
 1289 and directly obtain

$$1290 \quad \gamma_j - \gamma_{j-1} = (\tilde{f}(q_i) - cq_i - 2^{-(2k_i-1)}) - (\tilde{f}(q_i) - cq_i + 2^{-(2k_i-1)}) < 0,$$

1291 hence $\max\{\gamma_j - \gamma_{j-1}, 0\} = 0$.

1292 For $j = 2i + 1$, we fix $q_{i-1} = p_{k_{i-1}}$ $q_i = p_{k_i}$, we obtain

$$\begin{aligned}
 1293 \quad \gamma_j - \gamma_{j-1} &= (\tilde{f}(q_i) - cq_i + 2^{-(2k_i-1)}) - (\tilde{f}(q_{i-1}) - cq_{i-1} + 2^{-(2k_{i-1}-1)}) \\
 1294 \quad &= (f(q_i) - f(q_{i-1})) + \underbrace{c(q_{i-1} - q_i)}_{\leq 0} + (2^{-(2k_{i-1}-1)} + 2^{-(2k_i-1)}),
 \end{aligned}$$

1295 hence $\max\{\gamma_j - \gamma_{j-1}, 0\} \leq \tilde{f}(q_i) - \tilde{f}(q_{i-1}) + 2^{-(2k_{i-1}-1)} + 2^{-(2k_i-1)}$.